

CHOM-FM et CILQ-FM concernant le Howard Stern Show

Annexes

Les annexes A à D contiennent des extraits plus complets de diverses émissions d'Howard Stern diffusées entre le 2 et le 12 septembre 1997. Elles illustrent le matériel diffusé mais n'incluent pas tous les exemples de propos offensants tenus pendant cette période. Ces extraits sont laissés dans leur langue de présentation.

Les annexes E et F contiennent des extraits des diverses plaintes.

Les lettres sont reproduites tel qu'elles ont été reçues.

- [Annexe A](#) (Commentaires de Stern concernant les Français et les Canadiens-Français)
- [Annexe B](#) (Remarques sexistes de Stern)
- [Annexe C](#) (Commentaires racistes et homophobes de Stern)
- [Annexe D](#) (Commentaires sexuels inconvenants de Stern pendant que des enfants peuvent être à l'écoute)
- [Annexe E](#) (Échantillons d'extraits de lettres de plainte par sujet)
- [Annexe F](#) (Échantillons de lettres de plainte intégrales)

CHOM-FM et CILQ-FM concernant le Howard Stern Show

Annexes A-D

Annexe A

(Commentaires de Stern concernant les Français et les Canadiens-Français)

Voici des extraits du Howard Stern Show diffusé le 2 septembre 1997 concernant les Français et les Canadiens-Français:

Howard Stern: Good Morning everybody, welcome back to the program that never ends. You know, a two week vacation you figure you come back all fresh and ready to go but it's worse than ever. Yeah, back to work, back to the same battles, back to the same old crap. We are international now. For the first time this broadcast is international and I couldn't be happier because I'm sick of just being on in the United States of America. Yes, we have two affiliates in Montreal, Canada and Toronto and let me tell you something, this is no small feat. If you're thinking, "well, big deal, Canada is just the United States anyway", well, I'm thinking the same thing, but it's still very difficult to get this program on in Canada. All hell has broken loose. In fact, I'll ask Gary later in the program to bring in all the different articles that have come out, particularly in Montreal, where the French-speaking people are out of their minds. They are insulted, you know, they're a bunch of peckerheads. In Montreal, the French, the English-speaking people are fine, they're like us. The French are jack-offs.

Robin Quivers: Now, what is their problem?

Howard Stern: There is something about the French language that turns you into a pussy-assed jack-off. I swear to God.

Robin Quivers: How could they have a problem with us already?

Howard Stern: Oh, are you kidding? When it was announced that we were coming to Toronto and Montreal, Montreal in particular, the newspapers were filled with outrage, people protesting.

Robin Quivers: Ha, before they heard us?

Howard Stern: In Toronto, one sponsor of the Toronto station which has about seven affiliated radio stations said he was pulling all his advertising off of every radio station. All hell is breaking loose, people have been writing mad letters frantically to their version of the Canadian FCC.

Robin Quivers: Well, how long do you think we'll last with this kind of onslaught?

Howard Stern: Two days, at tops, three.

Robin Quivers: How wonderful.

Howard Stern: But the biggest scumbags on the planet as I've said all along are not only the French in France but the French in Canada.

Robin Quivers: Anybody who speaks French.

Howard Stern: Anybody who speaks French is a scumbag. It turns you into a coward, just like in World War Two the French would not stick up for us. The French were the first ones to cave in to the Nazis, and certainly, certainly were over-productive for the Nazis, when they became their puppets. Just like them, the French-speaking people in Quebec have been fighting this, in Montreal, rather, they are upset, they are dismayed that I would be taking work away from Canadians.

Robin Quivers: Oh, God!

Howard Stern: They go, 'Isn't there somebody in Canada who can fill this job requirement?' like I'm a plumber. You know, I'm sort of one of a kind.

Robin Quivers: And why can't the French people hear you?

Howard Stern: Because their way of life will be disturbed, which is God knows what, speaking French.

Robin Quivers: Yes, ruin that culture.

Howard Stern: Yeah that culture, like that's an important culture. Look into your culture. You know what your culture is? A bunch of snivelling cowards. I swear to God they'd be less upset if the Eiffel Tower fell over. So the French are up in arms, all good-speaking English people want me on the air, all people who are for truth and freedom and the American way, including Canadians, want me on the air.

Robin Quivers: Well, Canadian people are in America.

Howard Stern: Yeah, that's right. You are Americans. You are the 51st state. So we welcome Montreal 97.7 CHOM, pronounced "shome".

Ralph: "Shome".

Robin Quivers: "Shome"?

Howard Stern: [Laughing] That's French. I am not pronouncing our station "shome". [Everyone laughs.] It is "chom".

Ralph: Howard, I got a huge lesson on that from the people that run the station, it's got to be "shome".

Howard Stern: No, I am changing that officially this morning . CHOM is "chom", "shome" indicates French. We are anti-French. All people in Montreal should speak English, and that's that.

Robin Quivers: See this is what happens when you don't declare a national language. Look at them.

Howard Stern: Exactly, Robin. We should be off the air in about hour. [Everybody laughs.] In Toronto, we are CLQ, Q 107 That's easy to say, it is not "clue" it is CLQ, it is not "qua" [both said with French accent] it is Q.

Robin Quivers: It's not "clue" [spoken in a French accent].

Howard Stern: [Phonetically] Agherrrue! It is Q107 and CHOM 97.7, it is not "shom" or "shome" [laughing].

D'autres commentaires concernant les Français et les Canadiens-Français et des questions connexes ont été émis pendant l'émission du 2 septembre. Voici certains de ces commentaires.

Howard Stern: That must be to appease the French. I'm kissing the French off anyway, I figure they won't listen to us anyway.

Robin Quivers: Well, they speak French!

Howard Stern: Yeah. Merci, you bastards. [Laughing] I love it. I love broadcasting up in Canada.

Robin Quivers: Au revoir.

Howard Stern: Au revoir my ass.

...

Howard Stern: Yeah, the press has been dizzying. I can't even explain to you the resistance, and how difficult it is to put together a deal in any Canadian market. There is such resistance. It's never easy actually to make a deal to go on any radio station: the stations always have fears, they always have, "gee, is this going to work?" kind of thing. It's hard to believe after all the success we've had -

Robin Quivers: People still think there is still something special about the market they're in.

Howard Stern: Yeah. And Toronto and Montreal created problems. Montreal in particular because of the French there who are complete pussies who think that somehow speaking French is the most important thing in the world.

...

Robin Quivers: Oh, I love that, "we don't need anything new, we're tired of the new".

Howard Stern: Yeah, well how about we take away electricity, you dick. These are people -

Robin Quivers: They can't cope with new.

Howard Stern: These are all letters from people who are hung up on the French way of life which is the coward's way of life.

...

Caller Darrell: Howard, this is the greatest day. We are so proud that you're up here. Ignore all those editorials; that's Montreal and they don't know better up there.

Howard Stern: It's a big day! [Playing Howard Stern song and singing along with it] Is in Montreal and in Toronto! Turn it on baby! Got a little penis, baby! Yeah, baby, conquering Canada! Yeah, and Robin, too! Yeah, baby! There's a lot of angry people but we're on in Canada! Hey, I'm singing, Frig the French! Screw the French! You're going to have to listen to Americans now! Screw your culture and we're invading your ass! For as long as it lasts! Sorry.

Caller Darrell: Howard, let me tell you, I've been listening to Toronto morning radio all my life and all these just suck. Finally we have something we can enjoy and wake up in the morning and listen to, but I got to put a little damper. I don't know if Gary has the clippings, but what they're doing here in Toronto is putting you on a sixty second delay.

Howard Stern: That's all right.

Caller Darrell: Is that okay?

Howard Stern: I don't care.

Robin Quivers: Usually it's a seventy.

Howard Stern: Yeah, usually seventy. They're actually daredevils out in Toronto. The reason they do that, by the way, let me clear that up, is not for censorship reasons.

Caller Darrell: Well, that's what they're saying here, though.

Howard Stern: The reason they do that is they need time to in our commercial breaks link up with us to know when our last commercial is. That's all that is.

Caller Darrell: But in the articles -

Ralph: I didn't have a chance to show you everything. I was going to get to this. Toronto put out this really strange press release talking about how your show is not for everybody.

Howard Stern: And you know why? First of all, the deal was very difficult to put together. It was on-again off-again because first of all, when word even leaked out that we were possibly going on in Toronto, all hell broke loose. I can't begin to tell you how insane. I could write a book just about this one deal. It was almost cancelled about ninety times because the second that anyone caught wind of it, major sponsors said they were going to pull off, not only our show but all the radio stations the group owned.

Robin Quivers: The whole stations?

Howard Stern: Yeah. Then, the Canadian version of the FCC was being written to before we got on the air, before the deal was even done.

Caller Darrell: Yeah.

Howard Stern: It's completely out of control.

Robin Quivers: Well this is going to be a fun, short ride.

Caller Darrell: You'll be number one in Toronto within six months.

Howard Stern: Six months? As of seven o'clock this morning we were number one in Toronto.

Ralph: There was one funny line in this press release that was interesting. They said, "that obviously the Howard Stern Show generates lots of strong public reaction, both positive and negative."

Howard Stern: And that's why it's here.

Ralph: "Naturally, don't expect the show to be everybody's first, or second, or even third choice."

Howard Stern: Really? Is that what they say?

Robin Quivers: Huh? What do they want, number four?

Howard Stern: Wait, that's my station? No wonder they're dead last in the ratings.

Robin Quivers: I've never heard of anyone saying they want to be number four.

Howard Stern: Maybe they're trying to say, you know what we're hoping the show won't be that successful so that people will leave us alone. They won't complain. [Laughter.] "We don't expect the show to be everybody's first, or second, or even third choice." It's like we expect two or three listeners at the most. Please, don't get your panties in a snit.

Robin Quivers: Only our employees will listen. It's like an in-house radio station.

Howard Stern: Yeah, we control the sixty second delay in Toronto which would allow us to block content should we deem - you know what this is for, the sixty second delay, by the way, they're not contractually not even allowed to hit it, the only time they use it is so that they can -

Robin Quivers: Link up with commercials.

Howard Stern: Yes. Don't worry about that. They had to put that out so the press wouldn't be all over their ass.

Caller Darrell: Well, I'll be part of the Howard Stern radio network and monitor things for you here.

Howard Stern: You'll be our CIA, thank you. All right, there he is, our first CIA -

Robin Quivers: Wonderful. Across the border. That's wonderful. Maybe they're just playing on that whole controversy thing, too. To pump things up.

Howard Stern: No, they don't want any kind of diversity. And in Montreal it's even worse, it's unbelievable because of the French speaking -

Robin Quivers: Ugh. Can we go there? Why are we here? I want to be where the action is.

Howard Stern: Well, maybe we'll take a little visit to Canada.

Robin Quivers: Yeah, I would love to do that.

...

Howard Stern: Right. That I understand. Steve, you're on the air.

Caller Steve: Hi, Howard. Thank God you're finally on in Montreal, I've been waiting for this for years.

Howard Stern: So you're an English speaking dude.

Caller Steve: Yeah, I hate the French, and...

Howard Stern: Everyone there hates the French.

Robin Quivers: Where are you from? You have a strange accent.

Caller Steve: Well, I'm Italian.

Robin Quivers: Ahhh.

Howard Stern: That's okay. Italian is fine.

Plus tard dans la programmation radiophonique du 2 septembre, il y a eu une conférence de presse avec des journalistes de Montréal. Voici certains des échanges tirés de cette rencontre de presse.

Robin Quivers: We are now open for questions.

Howard Stern: I'm open for questions, Robin.

Reporter Joe Singerman: Good morning, Howard. I work for CFCF television here in Montreal. You were saying earlier this morning that all you want to do is good radio and make people laugh.

Howard Stern: That's correct.

Reporter Joe Singerman: Why are you doing that at the expense of French-Canadians? Why not the folks out in Iowa?

Howard Stern: Well, only today I'm concentrating on the French Canadians. By tomorrow I'll be on the people of Iowa.

Robin Quivers: Why do you say it's at the expense of?

Howard Stern: I'm not doing it at their expense, I for a long time have been miffed by this Canadian attitude that if Howard Stern comes from America, therefore it's bad for the culture or something. I mean, American culture is pervasive, we are the largest export of programming in terms of television and now radio, well of course, why would it be bad? Why is it that I'm bad but yet, you know, American television shows are allowed all over the place? Why is the controversy with me? Why is it bad to have me on? Certainly you have enough Canadian broadcasters on the dial, why shouldn't I be allowed to broadcast into your fine country?

Robin Quivers: And anything good generally breaks through.

Howard Stern: Right. And quite frankly, what does it have to do with borders and all that kind of stuff. Good radio is good radio and you put it out there.

Robin Quivers: You want us to stop sending you movies.

Howard Stern: Yeah, we'll do that if you want that.

Reporter Joe Singerman: If I could just interject. I'm not questioning good radio or why you're here or diversity in radio or cross cultures etc. What I'm questioning is why you're picking on French people.

Howard Stern: Oh, I've been picking on the French people for 15 years. I don't like French people. I felt that during World War II France betrayed us. I believe that what they did was the most cowardly act. That when the Nazis marched into France, the French bent over. They not

only accepted the Nazis and did little to fight them, but they produced. Do you know they were the number one producers of products for the Nazis during WWII? When you're a conquered people, you can slow down production a little bit. I never saw people enthusiastically and vigorously support the Nazi regime like this by producing and putting out the greatest output of goods for the Nazis. In recent history, the French have been abusive toward America, anyway, when we were involved with our troubles in the Middle East, with Iraq and Iran, and we asked the French if we could use their air space. And of course, once again they backed down and said, "No, we don't want to get into trouble" [imitating French accent].

Robin Quivers: I think you were talking about the Libyan raid.

Howard Stern: That was the Libyan raid, right. Thank you, Robin, for correcting me. The French once again afraid. What are they afraid of? We are their ally. When I was over in France recently, Americans are looked at as dirt, as filth. We are the people that liberated them during WWII. They would be Nazis, they would be under the Nazi regime right now. They should only be kissing our asses, singing our praises. And if the French are protesting my entrance into the market, I only say bend over like you did for Hitler now that I am here and accept me. Thank you.

...

Ian: Okay, we have a question from Bernard St. Laurent.

Reporter Bernard St. Laurent: Hi, two questions. First of all, what difference do you make between French from France and French from Quebec?

Howard Stern: None. I think that the French from Quebec are as silly as the French over in France. Sitting and worrying about "we have to preserve the culture". What culture? What culture are they preserving? What, a building? What, they have to force people, they can't put up an English sign? It's absolutely absurd. English is the predominant language, English is the language of big business, of productivity. Most of the people of the world speak English or Spanish. Why would you hold onto that archaic language anyway? It's absurd. French is as relevant as Yiddish.

Reporter Bernard St. Laurent: My second question is, 65% of CHOM's audience is French-speaking, what are you going to do to keep -

Robin Quivers: We'll clear them out.

Howard Stern: Well, they're pretty much gone at this point. [laughter] Is that really true? Is 65% of the audience French-speaking?

Ian: That's right.

Robin Quivers: Wow.

Howard Stern: That doesn't make sense.

Ian: 65% of our audience, Howard, are bilingual Francophones.

Howard Stern: Oh, that's fine.

Robin Quivers: Francophones?

Howard Stern: Frankenphones. [laughter and grunting sounds] What's a Francophone?

Robin Quivers: I have no idea.

Howard Stern: Well, listen. I'll tell you this: those people -

Robin Quivers: Are gone.

Howard Stern: (laughter) Yeah, we've got bad news for ya. I had no idea. You should have told me ahead of time. I would have been a little more polite. I thought they were all English-speaking. I got some bad information.

Ian: So what are you going to do?

Howard Stern: Nothing. There's nothing I can do.

Robin Quivers: It's too late.

Howard Stern: It's too late. I can't backpedal at this point. I would have an hour ago but I didn't realize.

Robin Quivers: (laughter) You should have called.

Howard Stern: French? I love 'em. (laughter).

Annexe B

(Remarques sexistes de Stern)

Les extraits suivants sont tirés de diverses émissions, en commençant par celle du 2 septembre.

Howard Stern: They'll publish them if they've got any kind of balls, they'll publish them.. Just pay your million and then - They've already been published in Germany. Hey, I got to take a break, Spice Girls are here.

Robin Quivers: Oh, they are?

Howard Stern: Yeah, they're little knockouts. Little pieces of ass. I wonder what they're doing here?

Robin Quivers: Well, I heard they were a bunch of models who could sort of sing and somebody put them together -

Howard Stern: Really.

Robin Quivers: ... because they figured it would be a good payday.

Howard Stern: Yeah, that's a great idea. In fact, all bands should be models.

Robin Quivers: Why didn't you think of it?

Howard Stern: I'd love that. Who wants to see an ugly band?

Gary: Their music sucks.

Howard Stern: That's your opinion though.

Robin Quivers: That's an opinion.

Gary: Oh, come on you're just kissing up to them now.

Howard Stern: No, I never even heard a Spice Girls song.

Gary: Really?

Howard Stern: I swear.

Robin Quivers: You didn't see them on Saturday Night Live. "Tell me what you want, what you really really want."

Howard Stern: No.

Robin Quivers: That's all I know of it.

Howard Stern: I don't know their music but I don't care, I want to get in their pants.

...

Robin Quivers: Well, they've been stalked, I'm sure

Gary: They get chased a lot by the public.

Howard Stern: Yeah, but they probably love it.

Robin Quivers: We will find out.

Howard Stern: What do you think, they want to be a bunch of good-looking broads and nobody pays attention to them?

Robin Quivers: Because I know one of them I saw photographed in a pool with her boyfriend, like they were making out at some hotel pool.

Howard Stern: She probably loved it.

...

Howard Stern: Now which one of you is the angriest broad? I know one of you is angry. You don't like wearing fancy little mini-dresses right?

Guest: I just wear what I want to wear.

Howard Stern: Really?

Guest: You wear what you want, don't you?

Howard Stern: Yeah, I wear what I want. But you gotta go along with the program. You've got to dress like in leopard outfits and little mini-skirts.

Guest: No we don't.

Howard Stern: Yes you do.

Robin Quivers: They've been getting away with it so far.

Howard Stern: One of the Spice Girls is trying to be like women's lib. Seriously, aren't you? Like, you're angry -

Guest: We're about being girl power which is being who you want to be. Actually, I reckon we should teach you a little bit about girl power.

Howard Stern: No. What are you, a bunch of dikes?

...

Howard Stern: Any of you married?

Guests: No. To each other.

Howard Stern: Really? Any of you ever had lesbianism?

Guests: Oh, you're obsessed! I saw your film last night...

Howard Stern: I'm not obsessed with it, I'm just asking a question.

Guests: I saw your film, Howard...

Howard Stern: Anybody had lesbianism?

Guest: How about you? Have you had a homosexual affair?

Howard Stern: No, no one wants me. Look at me. Who would touch me? Look at me. What was that?

Guest: You got a nice body. I could go with that hair.

Howard Stern: Yeah, exactly. Listen....

Guest: Yeah, get in touch with your feminine side.

Howard Stern: All right, listen girls, ladies, women, whatever.

Robin Quivers: Girls. They say "girl power".

[Guests laughing]

Howard Stern: Look, you all look pretty hot, that's all I'm I'm saying. You look nice. You're good-looking women, that's all I'm saying. I would love to hear you sing a song.

...

Howard Stern: That's it. And Cancer, I have it, okay. So there. And I'm not afraid of it. Jennifer. You claim to be a virgin?

Guests: Who's Jennifer?

Howard Stern: Aren't you Jennifer?

Guests: That's Emma.

Howard Stern: Emma, you claim to be a virgin..

Emma: Yeah, I might be. I might be.

Robin Quivers: How old are you?

Howard Stern: How old are you? What are you, twelve?

Emma: I'm 21.

Howard Stern: Are you 21, and you've never had a man.

Emma: That's none of your business.

Howard Stern: Yeah, bend over this console.

Guests: (jeering) Ugh! Oh, my God!

Howard Stern: I'll tell you right now you've never had it so good.

Robin Quivers: Is that in the Spice Girl literature?

Guest: I firmly believe...

Howard Stern: Seriously, you are a virgin, is that true?

Emma: I'm not saying yes or no.

Howard Stern: Why the controversy? Why not be proud of it if you are?

Guest: She is proud of it but she's just not going to tell you.

Howard Stern: Why are you keeping it, is it an issue? I don't understand.

Emma: Because I might be and I may not be and I choose not to tell you.

Howard Stern: What's the big deal?

Emma: I'll tell you what the big deal is, every one wants to know something about everybody and there are some things you want to keep personal, to yourself. Why let everybody know?

Howard Stern: That? What's the big deal, so you never got laid? You're a good-looking girl, obviously you could. Obviously you've got a sexual problem..

...

Howard Stern: Are you a virgin, Emma?

Emma: Why do you keep asking me?

Howard Stern: I'm curious, fascinated that a beautiful woman like you has not been taken yet by someone in my ranks. Really.

Guests: Ughhh, put him out of his misery.

Howard Stern: Now are you or aren't you, I'm curious. Are you a virgin?

Guests: I wouldn't tell him ever. Tell him it's none of his business. It's none of your business.

Howard Stern: Why wouldn't it be any of my business? I'm an interviewer.

Guests: Do you think anybody is driving their car right now going "come on, Emma, come on, what are you?". Do you care?

Howard Stern: I think it would be an interesting line of questioning to say why are you a virgin? Is it to save yourself for marriage? Is that it?

Guests: (laughing) Yeah, she is...

Howard Stern: Are you holding out for a special man?

Emma: Yeah.

Howard Stern: All right, so there's nothing wrong with that just answer the goddamn question, you guys are getting uptight over nothing.

Guests: No, we're all different. Maybe Emma is a virgin and maybe some of us aren't or maybe I'm not.

Howard Stern: I guarantee all of you aren't.

[Guests moaning and jeering]

Howard Stern: You girls all look like you love it, you love it. All right, listen I want to hear you sing. Are any of you sluts?

Guest: ALL OF US ARE! No more questions, Howard.

Howard Stern: All right, let me hear the Spice Girls sing something. All right, you said...

Guests: I'm gonna cut your hair off. Then you'll lose your strength. I'm gonna cut his penis off. (laughing)

Howard Stern: Really? Thank you.

Robin Quivers: You know, you're not the first.

Howard Stern: You need to be spanked.

...

Howard Stern: Yeah, I hear you, that sounds good. Spice Girls, will you honour me by doing a song.

[Spice Girls sing their song.]

Howard Stern: All right, everyone, take off their tops now and do it.

Guests: Awww! You have to get rude, don't you?

Howard Stern: (laughing) Big deal.

Guests: Awwwww!

Howard Stern: Awwwww! I wish you were naked.

...

Guests: Well, actually there are some good Spice Girl websites that you can tune into and you get all the real stuff. Some young boy made up his own one and got an award. There's about twenty different pages at the web site.

Howard Stern: [Interrupting] Any of you girls got implants? I'm trying to check out if your breasts are real.

Guests: Ughhh! They're real. All of them.

Howard Stern: No kidding. Nice.

...

Ensuite, le 4 septembre, pendant une entrevue avec une auditrice appelant du Québec à propos de la question du séparatisme, Stern a entamé l'échange suivant.

Howard Stern: Let me get this straight. You're against separatism.

Caller Nicole: Yes.

Howard Stern: Which means - Let me think of what that means. What is separatism again, Robin?

Robin Quivers: That would be the segregation of people, Howard. The French and the English breaking apart.

Howard Stern: Oh, you're against that. Yeah, I'm against that, too.

Caller Nicole: I'm against breaking apart.

Howard Stern: I thought you meant, I thought separatism meant losing your husband.

Robin Quivers: It's a bigger issue.

Howard Stern: I see. So you're against separatism and then you had to get in touch with me, and then -

Robin Quivers: Because you were feeling bad.

Caller Nicole: I was feeling bad and I was panicking and I couldn't see anybody else that I could reach because here it's very bad, okay? And I couldn't reach you because then you weren't with CHOM.

Howard Stern: Now do you feel better?

Caller Nicole: Yeah.

Howard Stern: What is your cup size?

Caller Nicole: Oh, come on.

Howard Stern: No really, how big are your breasts?

Caller Nicole: No, come on Howard. Don't speak that way.

Howard Stern: Please, just tell me.

Caller Nicole: No, I'm not gonna tell you that.

Howard Stern: What is the big deal? Just, please. Are you a B cup?

Caller Nicole: Why should I tell you if I'm a B cup or not?

Howard Stern: I just have to know. I have to know if I'm talking to a foxy lady.

Caller Nicole: Well, I'm considered a foxy lady considering I'm 34.

Howard Stern: Oh, you must be an A. You must be flat as a pancake. Any girl who never answers you know is flat.

Robin Quivers: Oh, she's embarrassed.

Howard Stern: Yeah.

Caller Nicole: I'm not embarrassed.

Howard Stern: Don't be embarrassed. I got a small penis, I admit it. Most guys won't.

Caller Nicole: I have a B cup.

Howard Stern: A what?

Caller Nicole: A B cup.

Howard Stern: B as in boy?

Caller Nicole: Yes.

Howard Stern: Okay there you go. How much do you weigh?

Caller Nicole: How much do I weigh? 130.

Howard Stern: How tall are you?

Caller Nicole: 5'3".

Howard Stern: Oy vey. Oh boy. Oh boy. Cellulite city.

Robin Quivers: Do you work out?

Caller Nicole: Yes.

Howard Stern: Not enough.

Caller Nicole: Not enough?

Howard Stern: 130?

Robin Quivers: It could be all muscle.

Howard Stern: Oh, puleez. 130, 5'3" with a B cup. Oh, puleez.

Robin Quivers: You have the what?

Caller Nicole: Big bones.

Howard Stern: Big bones. I bet. Your bones better be about 6'5". Well it is cold in Canada, you need insulation.

...

Howard Stern: All right, ma'am, you gotta lose weight. I don't know what you're talking about in terms of Canada and stuff.

Robin Quivers: Yeah, stop worrying about what we say and start running.

Howard Stern: Stop worrying about separatism and start worrying about your weight.

Caller Nicole: I find you very insulting.

Howard Stern: Yeah, most of your country does. 130 pounds and what?

Caller Nicole: I'm not saying.

Howard Stern: 5'3".

Caller Nicole: You're very insulting.

Howard Stern: Yes. If your parents aren't going to tell you, I have to tell you. [Cow sound effects] That's too much weight.

Plus tard dans l'émission, en discutant de la question des paparazzi et en faisant passer des enregistrements de plusieurs célébrités de Hollywood sur le sujet, Stern a tenu les propos suivants avec Robin Quivers:

Robin Quivers: Kim Basinger, who is an actress of course, and she has a new movie coming out so she's out talking to the press. Her new movie is called "L.A. Confidential" and she was in New York. And she says it's about time for us to be quiet regarding this whole paparazzi issue.

Howard Stern: Oh.

[playing Kim Basinger tape, interrupting it, and putting the sound effect of a man yelling "shut up" throughout her statements]

Howard Stern: I just want to tie her to a bed naked and just fill her.

Robin Quivers: But, you know she always cracks me up because she's sitting around judging everybody all the time.

Howard Stern: Can you hear the beagles in the background through what she was trying to say? Shut up. [sound effects of dogs barking and man yelling "shut up"]

Robin Quivers: I just remember that time she came out and did that Oscar speech where she told everybody off about who should be nominated for an Oscar.

Howard Stern: Yeah, Spike Lee. But now she wants to shut up. Oh, I just wanna take that piece of ass body, put tape over her mouth, and do things to her. [Playing sound effects of a woman in

a sexual encounter throughout the following passage.] And have her lay by my pool in a bikini and have her come out and service me. And I'm laying by my pool, in comes that nude with just a pair of heels. And then like, I reach in, I yank out her vocal chords and then she just orally satisfies me by the pool. Oh, she's totally a mute Kim. And she's totally nude.

Robin Quivers: That's a perfect world.

Howard Stern: Oh. And then I break her legs and position them in the back of her head so that she's sitting, and they're permanently fixed like that. We let them knit and mend.

Le 11 septembre, Stern a également combiné la violence et des propos sexuels.

Howard Stern: You know why I dig that chick with the giant breasts, the big balloon breasts, the one who gets a little chunky every once in a while.

Caller Blake: Tiffany.

Robin Quivers: Oh, she's got that round face.

Howard Stern: I like that. I'd like to suck her cellulite out of her body.

Caller Blake: Man.

Howard Stern: Yes, I'd like to cave her head in.

En terminant l'émission du 5 septembre, Stern a émis l'observation suivante au sujet de la princesse Diana:

Howard Stern: If she was a pig, no one would care.

Durant l'émission du 8 septembre, Stern a interviewé une femme victime de viol. Son entrevue avec elle commence ainsi:

Howard Stern: Do you want to talk to a woman who was raped by a psychic?

Robin Quivers: Oh, geez.

Howard Stern: Jillian?

Jillian: Ah, yes, is this Howard?

Howard Stern: Yes, hi, how are you doing?

Jillian: Pretty good.

Howard Stern: So how were you raped by a psychic?

Jillian: It's not quite that simple. I was dating a -

Howard Stern: Are you good looking, by the way? I mean, just so we have some background, not that it's relevant.

Jillian: By most standards, no. He's from India.

Howard Stern: No, are you good looking?

Robin Quivers: You.

Jillian: Oh, am I? Yes.

Howard Stern: What do you look like?

Jillian: I have light brown hair. I'm a 36-B, 125 pounds.

Howard Stern: How tall?

Jillian: 5'8".

Howard Stern: Oh, you're 5'8" and you weigh what, 125?

Jillian: Yes.

Howard Stern: That's nice, and you've got a B cup?

Jillian: I was in my first year in college.

Howard Stern: And how old are you now?

Jillian: 27.

Howard Stern: And you were, what, 20 at the time?

Jillian: No, 19.

Howard Stern: 19. Did you dress provocatively?

Jillian: No, I dress [inaudible...].

Howard Stern: Like what do you wear when you go to the psychic?

Jillian: Well, I was dating an actor who was starring in Torch Song Trilogy on Broadway.

Howard Stern: This must be some good looking broad if she was dating an actor.

Robin Quivers: An actor who's working.

Howard Stern: And you got B cup breasts and you wear a thong and stuff on the beach?

Jillian: On the beach, yes.

Howard Stern: So you're super tight?

Jillian: Yes.

Howard Stern: And who do you look like? Name someone you look like.

Jillian: It's confusing to me because I have one of these faces that reminds different people of a lot of different places. Alicia Silverstone to Dyan Cannon, for some reason.

Howard Stern: A young Dyan Cannon.

Jillian: Right.

Howard Stern: Not the old bag [inaudible...].

Robin Quivers: I couldn't even place her.

Jillian: It's confusing.

Howard Stern: So you've got a hell of a kick ass body, you're really a piece of ass.

Jillian: But the reason I called...

Howard Stern: Do you ever look at yourself in the mirror nude?

Jillian: Am I?

Howard Stern: Do you ever look at yourself nude in the mirror?

Jillian: Often, yes.

Howard Stern: Really, and what, do you work out, like non-stop?

Jillian: No, I'm not manic about it. I enjoy eating too much.

Howard Stern: But you're just very blessed with a gorgeous body.

Jillian: Right.

Howard Stern: And your ass is like super firm?

Jillian: Ah, ah, yes.

Howard Stern: Okay, all right. I just wanted to know who I'm dealing with, that's all. Not that has any relevance on -

Robin Quivers: Not to rape.

Howard Stern: Not to rape, but, you know.

...

Howard Stern: Would it be rude of me to ask for a nude picture of her?

Robin Quivers: Yes.

Howard Stern: It would?

Robin Quivers: Under these circumstances.

Howard Stern: She sounds really odd. Would you mind? Could you send me some bikini shots?

...

Robin Quivers: Are you okay now?

Jillian: I'm a lot better, yes.

Howard Stern: Would you mind sending me some photos?

Jillian: Yes, ask for teacher photos. That's what my students ask me for.

Robin Quivers: Oh, you're a teacher?

Jillian: Yes, I'm a teacher.

Howard Stern: Oh, you're a hot teacher?

Jillian: Ah, ah, ah.

Howard Stern: You're hot for teaching, huh? What subjects do you teach?

Jillian: I teach English, but I also teach English to Spanish speakers.

Howard Stern: And do you wear mini skirts to class?

Le 11 septembre, Stern a tenu un dialogue injurieux avec une auditrice appelant de Floride:

Howard Stern: Patricia, you're on the air.

Caller Patricia: I'd just like to voice my opinion about you, and I'm real sorry but I think you're very crude and that you have absolutely no respect for the dead.

Howard Stern: Where are you calling from?

Caller Patricia: From Florida.

Howard Stern: How's the weather?

Caller Patricia: The weather is absolutely wonderful because you're not here, dear.

Howard Stern: You want to know something? You fat cow! Let me tell you something, honey.

Caller Patricia: I weigh less than 100 and I didn't call about my weight.

Howard Stern: You anorexic worm!

Caller Patricia: No, you shut up.

Howard Stern: You shut your mouth!

Caller Patricia: Okay, you shut up for a minute and you listen to what people have to say.

Howard Stern: No, you shut up. All right, let me hear what you have to say.

Caller Patricia: Okay, you are the rudest, crudest son of a biscuit box I have ever come across in my life.

Howard Stern: Thank you.

Caller Patricia: And your show ain't going to last too long up in Canada because nobody can stand you, okay?

Howard Stern: Well, let me tell you something, honey. They've all said it about me. I've come up against every adversity there is in life and I'll tell you something. I've been successful for 20 years and if my show isn't successful in Canada, honey, I'll still be 50 times more successful than you, you miserable wretch.

Caller Patricia: I'm not a miserable wretch.

Howard Stern: Yes, what do you do for a living, you cow?

Caller Patricia: What do I do for a living?

Howard Stern: Yes, that's right, you big mouth.

Caller Patricia: I own my own business.

Howard Stern: Yes, what's the business? Let's hear this.

Caller Patricia: It's a lawn service business.

Howard Stern: Yeah, why don't you go mow a lawn, Patricia? Go ahead, that's important work.

Caller Patricia: I [inaudible...] doing it.

Howard Stern: You cow!

Caller Patricia: Well, you're a son of a bitch, asshole. Why don't you stick your head where the sun don't shine?

Howard Stern: Maybe I will. Why don't you come down here? All you want to do is bend over a chair and get a good high, hard one anyway, you horny cow. That's your problem. No penis. Hey, you left, huh? Coward! Hum...

Robin Quivers: Why do people want to call you and tell you?

Howard Stern: Well, it's funny. What a dumb broad.

Plus tard dans l'émission, Stern a eu une conversation avec un couple marié, Yves et Marie, dont un extrait suit:

Howard Stern: Here's the deal. Men are different from women. A guy needs his space. You are a great husband.

Caller Yves: Thank you, thank you.

Howard Stern: I mean, you seem like a fun, nice, happy guy.

Caller Marie: Howard, what did I seem like?

Howard Stern: You seem like a woman who will never be satisfied, no matter what, and you know what? You'd probably be happier on your own.

Caller Yves: Howard, you know what? When a woman is demanding, she knows what she wants, she's out to do it and she's strong and men are intimidated by that, including you.

Howard Stern: Nah! You don't even give your man sex. I heard the guy complaining the whole time. Just get into bed and spread your legs.

Robin Quivers: Well, the problem was, it seemed to me, that he likes sports.

Howard Stern: Yes.

Robin Quivers: And she can't even let him watch a ball game.

Howard Stern: Yes, let the guy watch a ball game. He's a man.

Caller Marie: Howard, the problem was he was watching too many ball games.

Howard Stern: For you. I don't mean to be crude, ladies, but would a man ever spend ten seconds with a woman if she didn't have a vagina?

Robin Quivers: Ah, ah, ah.

Howard Stern: I mean, we are not built to be married. That's why I came away from that special so depressed because it's too much work to be married. It's just too much work. I'm married, but I eliminated all my problems by throwing money at it. We would have been divorced years ago, I'm convinced of that because we were going to kill each other. We couldn't even go food shopping.

Caller Marie: Honey, he's right, honey.

Howard Stern: I know what I'm talking about, and as far as you go, Marie, you gotta get into the sack, put on some nice outfits, and give your man every night at least hand manipulation.

Caller Marie: Howard, you're getting too crass for me.

Howard Stern: That's not crass. How am I supposed to talk about sex?

Annexe C

(Commentaires racistes et homophobes de Stern)

Stern se décrit comme un "equal opportunity offender" [quelqu'un avec qui tous ont des chances égales d'être injurés]. Voici certaines de ses remarques touchant des groupes reconnaissables autres que les Français et les Canadiens-Français.

Le 4 septembre, en réponse à un reportage sur les bombardements de Jérusalem, il a eu la conversation suivante avec Robin Quivers.

Robin Quivers: Well, yes. We have an age-old problem that continues to rear its head. "There is a chaotic scene in downtown Jerusalem today after 3 back-to-back explosions in a crowded mall."

Howard Stern: When are the Israelis going to...

Robin Quivers: Leave?

Howard Stern: Leave and go to Mars?

Robin Quivers: "Israeli radio says 3 people are dead, at least 26 are others are wounded."

Howard Stern: I'm shocked.

Robin Quivers: "The blasts were only seconds apart and came as hundreds of shoppers packed an outdoor pedestrian mall in the middle of the day."

Howard Stern: I think all the Jews should move to Montreal. I think the French would really accept them with open arms.

Robin Quivers: As long as they speak French.

Howard Stern: Yeah, they're not racist up there.

Robin Quivers: An Associated Press reporter saw the body of a woman lying in an alleyway covered by a sheet of plastic.

Howard Stern: Bring skis, Jews.

Robin Quivers: Even in July.

Howard Stern: Yeah. Well, the Israelis have to blow up all of those Arab countries if they're gonna continue to live in that horrible swap of desert. It is a ridiculous piece of land that nobody wanted and now that there are Jews on it, everybody wants to kill them. As we've seen throughout history. Where there are Jews, people want to kill. What is it about the Jews? They really bring it out in people.

Robin Quivers: I don't know.

Howard Stern: I don't know what it is about them.

Robin Quivers: I have never understood it. I grew up with Jewish people, I never wanted to kill them.

Howard Stern: Yeah, well you're in the minority.

Robin Quivers: Always.

Howard Stern: Because the Jews said, where can we go on this planet? Now that we have Mars we might be able to send them there but where can we go on this planet that nobody would want and we could start our own little country?

Robin Quivers: Nowhere.

Howard Stern: They found a beach without water, a desert, and there was really nobody on it except some nomads and the reason they were nomads, Arabs didn't even want these people.

Robin Quivers: And there was no place to stay on this strip of desert for any great length of time. So they kept moving around.

Howard Stern: There was no - It was nothing. And they went there and now there's a problem. So either the Israelis are allowed to blow up all of their Arab neighbours, which I don't think is a bad thing because we would end up with all the oil.

Robin Quivers: Well, it was really interesting because they just re-opened something they had closed after the last bunch of explosions the other day and so right away there's more explosions.

Howard Stern: Yeah, so I would say...

Robin Quivers: As soon as people start moving around again, boom, everything blows up.

Howard Stern: Yeah, I would say let the Israelis loose, let them do another Six Day War number, and wipe out everybody who is different.

Robin Quivers: Well, that's a lot of people.

Howard Stern: Yeah, all right so give them two weeks.

Robin Quivers: There's a lot to take care of. How far do you want them to go? Iraq, Iran...

Howard Stern: Yeah, the Arabs have proven they can't fight unless they just drop a bomb in the middle of someplace. You know, so just get out there and kill them all.

Robin Quivers: But I'm just saying there's a lot of people to kill if you want to...

Howard Stern: Yeah, so? What else they got to do over there? Do a Twenty Day War. And then we'll take all the oil. And let the Montreal...

Robin Quivers: Oh, oh, the Israelis are gonna go free up the oil for us?

Howard Stern: Yeah, of course.

Robin Quivers: Are you out of your mind?

Howard Stern: That's our payment. And let Montreal take all the Palestinians. They'll be thrilled. They're very open, they're non-racist up there. Racist.

Le 8 septembre, il a eu une discussion avec John, un auditeur qui a appelé dans les termes suivants:

Caller John: I'm engaged to a girl. Howard, I have two kids, which I know doesn't necessarily mean I'm not gay, but I have two kids.

...

Howard Stern: You must be black because you have two kids and you're not married.

Robin Quivers: Now, now, now.

Stern a discuté de la jeune vedette du tennis au U.S. Open, Venus Williams, et des Noirs vers la fin de cette émission.

Howard Stern: Yes. Venus Williams has got a strange look.

Robin Quivers: What do you mean?

Howard Stern: She's got a real African look. She looks like she just stepped out of the...

Robin Quivers: Well, that's strange?

Howard Stern: Yes, she looks like she just stepped right out of Africa.

Robin Quivers: So?

...

Howard Stern: She looks like she just killed a lion.

Robin Quivers: Ah, ah, ah.

Howard Stern: You know what I mean?

Robin Quivers: You are so bad.

Robin Quivers: Like she just ate a lion. Rrrrh, good! Umm, lion good.

...

Howard Stern: Well, why not? I was glad to see the white girl win because it's nice to see a sport where the white guy gets to win. You know what I mean? Once in a while. Because there's hardly any sports left for white people.

Le 11 septembre, ses commentaires visaient les Noirs et les Polonais.

Howard Stern: I thought you were thinking about getting some help?

Gary: We're still thinking about it.

Howard Stern: What's the matter? You're uptight about black people living in the house?

Gary: No, you've never been to my house, but there's not enough room.

...

Howard Stern: Back in their own country, they're a doctor, but here they're being treated like this and then the trick is - You know, I don't like to make a stereotype. This isn't all Jamaicans, but don't go with a Jamaican. I mean, we went through three or four Jamaicans.

Gary: These are European white women.

Howard Stern: Oh, they are?

Gary: Yes, young girls.

Howard Stern: They have an issue, too. They're too young. That's the problem.

Robin Quivers: They're babies.

Howard Stern: You need someone who has got a good sensibility.

Robin Quivers: But I have friends and I hear their nanny problems. The girls come from the Midwest, let's say, and they don't wear clothes. They hang around the house.

Howard Stern: You want to know something? I'd appreciate that. That'll ruin your marriage. And by the way, if you're a woman and you get one of these... I know a guy, him and his wife are ready to kill each other. He didn't have a lot of money, but he says, I don't care. I'll get two jobs, as long as we get some help. So listen to this. They hear about some Polish company that imports these Polish women. They can't speak a bit of English, but they work like horses. They'll do whatever you tell them. So they bring over this Polish chick. They're waiting for months for this Polish chick. They have to clear it through customs and the whole goddamn thing, but the guy who runs the agency swears that these Polacks are like robots. They listen to everything you say and they do it. Work good, potato, eat.

So he's figuring he's going to get some 60 year old, big old fatso. One night, it's a rainy night. The doorbell rings and it's the guy the agency. He's bringing over the Polish chick. In walks Miss Vavavavoom! All right? Nineteen Marilyn Monroski. Nineteen years old. Like he said, like Cindy Crawford, okay? Big breasts and gorgeous body. The wife opens up the door, takes one look in the rain. She just looked in the rain. She slammed the door and said, get out. And that was it. And the girl, the Polish girl was sitting and crying and the guy from the agency says, listen, I brought her all over from the homeland. What are you doing? She hasn't had a peroghi in three weeks. She's got to eat. But she said, no way because my husband will do her.

Annexe D

(Commentaires sexuels inconvenants de Stern pendant que des enfants peuvent être à l'écoute)

Extraits de l'émission du 3 septembre:

Howard Stern: That's right, I've got my birthday coming up. But anyway, I'm 43 and I swear to you I have the sexual libido of an eighteen year old. Robin, when I was on vacation, okay while I was in Florida I didn't diddle myself at all because the kids, it was a family vacation and I was trying to sort of be a family guy.

Robin Quivers: And when you think of family you can't do it.

Howard Stern: Yeah, and my wife and I had sex very little on vacation, actually. Two times, maybe. Two times exactly, not maybe. Two times exactly. We forgot to bring the vibrators and that's what went wrong.

Robin Quivers: You're kidding, you have to travel with them?

Howard Stern: Yeah, oh, yeah.

Robin Quivers: My goodness.

Howard Stern: My wife said the second we got there, "You're not going to believe what I forgot." I go, "What?". She goes, "The vibrators". I said, "Well, there goes everything."

Robin Quivers: Well, there goes the party.

Howard Stern: I mean the second we got there she realizes. It's so embarrassing for me because I'm so bad in bed. And what my wife needs is an orgasm, a lot of orgasms, before actual sex. And then she doesn't care how long I last.

Robin Quivers: Right. But you couldn't provide her anything without the vibrators?

Howard Stern: Yeah, I did what I could, I'm good with my hands but when a woman is so accustomed to a vibration she's hooked. It's like a heroin addict, you don't go to pot after heroin. You know what I mean?

Robin Quivers: You know anybody who's ever done that?

Howard Stern: No, no. Her mother didn't have a vibrator. [Indecipherable.]

Robin Quivers: You tried to buy her mother a vibrator?

Howard Stern: But anyway, it really kind of put a damper on the vacation. I realized that when I'm with a girl who, someone said to me the other day, I was talking to a woman, she says, "I need a man who is good with his hands". I go, "I really am good with my hands, but I need a woman, like a young woman, first couple of times we're together." You know what I mean? My wife needs a vibrator.

Robin Quivers: She needs some motivation.

Howard Stern: Yeah. Well, my wife's been with me a long time. It's hard to motivate her. So, we forgot the vibrators, we had sex two times during the Florida trip. And that was okay because it was like, family and the kids, and it was for me to be with the kids. Because when I'm doing this radio job and I'm busy with all my other crap, I don't pay attention to anybody in my family. I ignore them. Like Prince Charles.

Robin Quivers: You could be a Royal.

Howard Stern: It's hard for me to concentrate on this and them.

Robin Quivers: What is Prince Charles concentrating on?

Howard Stern: Camilla Parker-Bowles. Uhh, you know, so Florida was weird. I wanted sex but at the same time I kind of, like, resigned myself to the fact that I wasn't going to have sex because I forgot the vibrators, and face it. You know, I'm working the dead here. I'm waking the dead.

Robin Quivers: Stop it.

Howard Stern: Well, because she's been with me for twenty years. She doesn't even realize how bored she is with me. So, as soon as we got home we got the vibrators, everything was fine. So, listen to this. We get home, and my wife and my kids are out of the house a lot, the housekeeper, too. The house was pretty empty. I started watching a porno because I was anxious to play with myself. And I was watching this movie by -

Robin Quivers: And even to do that you needed a porno?

Howard Stern: No, I didn't need porno but not only did I not need porno, listen to this, I get home, I'm so anxious I run into the bathroom and I do it. It takes a second.

Robin Quivers: Like a twelve year old.

Howard Stern: Like twelve years old.

L'émission du 5 septembre a commencé par les propos suivants de la vedette de films pornographiques, Jenna Jameson:

Jenna Jameson: Good morning and welcome to another Howard Stern Show. My name is Jenna Jameson. I'm a famous porno actress. Howard thinks that I'm very beautiful. Do you know that I'm holding this microphone between my breasts, my firm, young 36D breasts? Now that I've gotten your attention, stop grabbing yourself and turn up the radio because it's time for the Howard Stern Show.

Au courant de l'émission de cette date, Stern a parlé et a joué ces extraits enregistrés:

Howard Stern: Isn't that a great question? Do you have any advice for any of the strippers out there who want to get famous? Aren't they like strippers or something? They look like strippers.

Robin Quivers: Well, one girl said she had done like those topless photos.

Howard Stern: They are hard to take.

Unidentified: If they didn't have a decent song, they'd be stripping again.

Howard Stern: They'll be stripping in a year.

[Tape excerpt:]

- Do you guys share dildos?

- Do we share? What sort of a question is that? I'm being asked serious questions here, serious issues, and then you come up with that.

- How about vibrators?

- I can't comment on that. Do you know what I mean? As if I'm going to tell you. Come on.

- Douchebags?

- Doo what?

- We are really, really excited. As I said, you know, we've watched this on television, so I'd love to be out there doing it. It's fantastic. My mom is watching me.

- Collectively, how many tampons you guys run through during a year?

- Well, how many do you get through in a year?

Howard Stern: I love it when girls try to be avoiding. Well, how many do you go through? Well, we don't use tampons. I'm a guy. I've got a penis. I asked you the question. How many do you run through a year? It's totally witless. I mean, not that your question is the wittiest question, but what kind of come back is that? Well, how many tampons do you use?

Il a ensuite amorcé une conversation de nature sexuelle avec un homosexuel dans les termes suivants:

Howard Stern: How tall is your young German friend?

Mark Harris: 6'1".

Robin Quivers: So he towers over you?

Mark Harris: Towers? I'm 5'11 3/4".

Howard Stern: And you're not doing anal sex?

Mark Harris: No, you fool! My God! Oh, Jesus, no.

Howard Stern: Just oral?

Mark Harris: You think that's so important? Are you anally fixated?

Il a ensuite conversé avec David, l'amant de Mark Harris:

Howard Stern: Are you being safe when you're with Mark?

David: Safe? Yes, of course.

Howard Stern: You're wearing a rubber?

David: Yes, yes.

Howard Stern: And what's with him? No anal sex?

David: Oh, you ask so many personal things.

Howard Stern: Yes. But it's all right. Who's listening?

David: I beg your pardon?

Howard Stern: No anal sex?

David: What?

Howard Stern: No anal sex?

David: No, this is really very private and I don't want...

Il a conclut l'interview dans les termes suivants:

Howard Stern: So, well, anyway, listen, good luck on not only your career, but when you come to the United States, I would like to be the one to introduce you to the American public and I will spread the word.

David: Oh, that would be nice.

Howard Stern: All right? And let me say goodbye to Mark.

David: Okay.

Howard Stern: I'll spread the word and you spread your cheeks.

Durant l'émission du 8 septembre, Stern a interviewé une femme qui lui avait écrit qu'elle voulait se lancer dans l'industrie du spectacle. Il s'est moqué d'elle durant tout l'interview mais il a ajouté les commentaires suivants après avoir discuté à la blague en jouant son impresario:

Howard Stern: You know, I need more profits. Profits have been low and maybe I should take her under my wing.

Robin Quivers: Money's good.

Howard Stern: But she's not into doing anything rude or anything. Like I'm going to need some sodomy for -

Robin Quivers: Yes, she's going to be a Meryl Streep.

Howard Stern: Oh, I see. In other words, what about since I'm your agent, you give me a little oral sex?

Robin Quivers: Ah, ah, ah.

Howard Stern: No offence to my brother-in-law whose sister I do on a regular basis.

CHOM-FM et CILQ-FM concernant le Howard Stern Show

Annexes E-F

Annexe E

(Échantillons d'extraits de lettres de plainte par sujet)

La licence de radiodiffusion est un privilège

- Radio frequencies are public property and are a limited resource. [CBSC Complaint 97/98-0310]
- Airwaves are a rare commodity and what is broadcast on them is to be of high quality and of service to the population. [CBSC Complaint 97/98-0034]
- Les ondes sont une propriété publique. Nous avons toujours su les gérer avec un souci du respect d'autrui et la sagesse d'éviter tout propos incitant à la haine. [CBSC Complaint 97/98-0238]
- The use of public airwaves is a privilege, not a right. If a station abuses that right by broadcasting racist and incendiary material, that in no way contributes to the expression of anything even resembling legitimate points of view in a democratic society, it forfeits that right. A broadcast license is a precious asset that many people would like to have. There are limits to the number of available licenses and accordingly, they should be awarded to those willing to broadcast responsibly. [CBSC Complaint 97/98-0306]
- The airwaves of this country are the common property of all the Canadian people and constitute one of our great natural resources. Stern is polluting that resource. [CBSC Complaint 97/98-0303]
- The stock answer of changing the dial if we don't like it is an answer that simply will not do. The public sphere and the air waves are so ubiquitous and too necessary for all to be delivered as a hostage to the profit-driven desiderata of media corporations and a minority of vulgar cultural activists whose sole objective is to earn as much money as possible by continuously pushing the envelope of the permissible and by capitalizing on shock as the ultimate attention getter. [CBSC Complaint 97/98-0019]

Commentaires sexistes

- Stern frequently asks female callers about their sex life and makes comments on their supposed physical appearance. On many occasions he has called them names such as "whores" and insulted them. [CBSC Complaint 97/98-0228]
- Permission is being given [...] for hatred to grow and to flourish, and I object. I object because, as a woman, I have been on the receiving end of hatred and that is a terrible experience. [CBSC Complaint 97/98-0342]

- ... public airwaves being a vehicle for comments such as he voiced about a woman celebrity "blindfolding her with her panties and throwing her on a bed, then filling her up" is a sickening thing to say. [CBSC Complaint 97/98-0221]
- Mr. Stern suggested killing the woman as a viable alternative for getting away with affairs. He then proceeded to invite himself over a woman's home for a threesome with the woman and her mother. [CBSC Complaint 97/98-0206]

Autres commentaires racistes

- I refuse to have my French Canadian brothers and sisters maligned by this disgusting American pig. [CBSC Complaint 97/98-0064-65]
- He has demonstrated a serious lack of respect for most minority groups, including Afro-Americans, Latin Americans, other immigrants, gays and lesbians. He has also attacked women through derogatory comments and mean spirited humour. [CBSC Complaint 97/98-0313]
- Howard Stern called for the beating of Sikhs and - I quote him - "smack the guy on the back of his turban." It is most obvious to me that this person is spreading hatred against minorities that are the most distinct and vulnerable. [CBSC Complaint 97/98-0019]
- His opinions and racist messages of hate must surely border on the criminal. [CBSC Complaint 97/98-0016]
- When asked what is response might be if he caught his wife cheating on him, Mr. Stern asked it was a black man or a white man. [CBSC Complaint 97/98-0206]
- Mr. Stern "pushes the envelope" and directs his slurs against all groups without discrimination. [CBSC Complaint 97/98-0023]

Banalisation des normes sociales

- La vie en société requiert un minimum de normes de comportement, à défaut desquelles on risque la banalisation de la médiocrité et de la violence verbale, qui est souvent à l'origine du passage à l'acte physique violent [CBSC Complaint 97/98-0348]
- Smut broadcasted normalizes and promotes licentious talk, thoughts and actions. [CBSC Complaint 97/98-0214]
- Howard Stern a dépassé les bornes avec son adaptation de la chanson Candle in the Wind de Elton John. [CBSC Complaint 97/98-0070]
- Howard Stern did a parody on the lady Diana tragedy via songs on the air. He made a comment [...] if he could take her body on tour across the country and raise money for her charities. Stern is using someone else's personal tragedy as material for a radio show. [CBSC Complaint 97/98-0228]
- Je trouve écoeurant qu'on aille vers la médiocrité pour attirer une clientèle. [CBSC Complaint 97/98-0368]
- Perhaps you think that he is so outrageous that no one will take him seriously. This may be true initially, but it is well known that repeated exposure to anything, no matter how extreme, dulls the reactions to it, especially in the young. [CBSC Complaint 97/98-0057]

- Insulting people is easy to do. [CBSC Complaint 97/98-0164]
- ... this is adverse and futile broadcasting. [CBSC Complaint 97/98-0015]
- ... a person who toilet mouths his listeners daily with every possible low life lingo and profanity. In fact, it normalizes and mainstreams the vulgar, profane and disgusting, giving a foothold to this American jock within Canada's cultural norms. [CBSC Complaint 97/98-0214]

Commentaires vulgaires

- Continuous vulgar comments about genitals, rape and drug addiction are absolutely unwarranted. [CBSC Complaint 97/98-0225]

Comportement délibéré, constant

- This is not a one time verbal slip up. This is Mr. Stern's daily methodology of acquiring his desperate need for career success - smut for bucks. [CBSC Complaint 97/98-0214]

Opinions mal informées

- His Shock Jock style of radio is yet another example of the media garbage that has been foisted upon the public. His opinions and comments are no more valid than the Enquirer. [CBSC Complaint 97/98-0253]
- This individual seems to think he has no set of parameters in what he says and discusses. [CBSC Complaint 97/98-0224]
- His statements about the French were not factual but represented hate literature. [CBSC Complaint 97/98-0039]
- Stern repeated that the world should let Israel kill the Arabs and Palestinians, dispossess them of their land and take over their oil fields. He also proposed that another solution could be to ship the Palestinians to Quebec. [CBSC Complaint 97/98-0019]
- Cette station de radio FM ne doit-elle pas refléter la société qu'elle divertit? Howard Stern n'a rien à voir dans le portrait canadien. [CBSC Complaint 97/98-0103]
- Some may argue that Howard Stern should not be taken seriously. Don't believe it. Words have consequences. Mr. Stern totally misrepresents the reality in Montreal. [CBSC Complaint 97/98-0004]
- [Avec Stern à CHOM], je déplore qu'il n'y ait plus d'informations sur l'actualité à Montréal et que l'on doive accepter la perte de notre identité canadienne face aux Américains. Les propos de Stern sont insensés et je ne vois pas ce qu'il peut m'apporter de nouveau à chaque jour de ma vie qui saurait augmenter ma faim de savoir et apprendre. La masse qui l'écoute mange des croustilles du coke pour déjeuner. [CBSC Complaint 97/98-0187]
- ... totally uninformed statements... [CBSC Complaint 97/98-0151-52]

Commentaires ne convenant pas aux heures d'écoute des enfants d'âge préscolaire

- I question the wisdom of any radio station turning its vital morning drive period to an American. Are there no men or women of principle and conviction left in the offices of Canadian programmers? [CBSC Complaint 97/98-0038]
- Je crois qu'une émission matinale se doit de divertir et d'informer justement les auditeurs, pas de les insulter. [CBSC Complaint 97/98-0369]
- Cette station est axée sur les jeunes et elle a une influence directe sur leurs comportements. [CBSC Complaint 97/98-0138]
- Howard Stern was talking to someone regarding a porno-flick. [...] Q-107 is primarily a teenage radio station. [CBSC Complaint 97/98-0244]
- Early, drive to work, a.m. radio is not 2 a.m. "for adults only" air time. [CBSC Complaint 97/98-0214]

Liberté d'expression

- I agree with the fact that in our nation, free speech is valued, but as Justice Felix Frankfurter of the US Supreme Court said: "Freedom of speech is covered by the Constitution, however, when you scream fire in a crowded cinema, your right of speech ends. [CBSC Complaint 97/98-0341]
- Since when did "free speech" come to mean "freedom to hate"? [CBSC Complaint 97/98-0342]
- Liberté d'expression ne signifie pas que l'on puisse cracher sur tout ce qui est différent. [CBSC Complaint 97/98-0090]
- Free speech without responsibility is not freedom, but rather it is license. [CBSC Complaint 97/98-0313]
- He simply has nothing positive to say about anything. Let's get it straight, I like freedom of speech but Howard Stern simply rapes at will. [CBSC Complaint 97/98-0037]
- La liberté d'expression est, dans une société libre et démocratique, limitée par les circonstances, par la loi, par les droits et libertés d'autrui. J'ai le droit de dire ce que je pense, mais je n'ai pas le droit de vous traiter en public de voleur. [CBSC Complaint 97/98-0073]

L'humour invoqué comme défense

- My comment is humour that necessitates continuous defence should be re-examined. [CBSC Complaint 97/98-0015]
- In the guise of jokes, he delivers prejudice and distortions, and will try to elicit this in his listeners, not such a hard thing to do. [CBSC Complaint 97/98-0305]
- L'humour peut être cruel et devient carrément meurtrier lorsqu'il détruit [...] le respect et la sympathie envers les sujets visés. Le ridicule fut une arme redoutable envers les Juifs dans l'Allemagne nazie. [CBSC Complaint 97/98-0118]
- By no stretch of imagination can Stern's material be classed as comedy! You admit it is shocking, outrageous, offensive, insulting, uninformed, and provocative. How you can possibly equate [these words] with comedy is beyond understanding. Your disclaimer is laughable. [CBSC Complaint 97/98-0012]

- The fact that he can even make his critics laugh at times has been misinterpreted to mean that he is harmless. He is not harmless! People tend to lose respect for those who are subject of scornful laughter. [CBSC Complaint 97/98-0313]
- It would not do either to say that this is humour or "equal opportunity humour" where one and all get their chance to be equally and vulgarly insulted and abused. [CBSC Complaint 97/98-0019]
- Entertainment is no excuse for hate propaganda. [CBSC Complaint 97/98-0245]
- He is not funny. He is not entertaining. He is rude, insulting and his main purpose appears to be to do as much damage to relationships among French and English Canadians as he possibly can. [CBSC Complaint 97/98-0243]

Controverse

- Controversy can only be good for the station's ratings, which is in all likelihood their chief concern. Yet the promotion of hatred is an issue that extends beyond individual preference. [CBSC Complaint 97/98-0013]
- Mr. Stern was trying to be controversial by using blatantly racist remarks. [CBSC Complaint 97/98-0022]
- The material is not controversial. It is out and out filth. It has no redeeming social value. [CBSC Complaint 97/98-0214]

Le rôle du radiodiffuseur

- Votre manque de jugement est si pitoyable qu'il laisse planer un doute sur vos propres opinions et sur celles de vos collaborateurs. [CBSC Complaint 97/98-0370]
- CHOM's airing of this program is, in fact, assisting Mr. Stern's socially downgrading agenda. [CBSC Complaint 97/98-0214]
- [Dans sa réponse à ma lettre], M. Hambleton ne dit pas si des mesures strictes ont été prises par la direction du poste CHOM-FM pour éviter toute répétition de ce genre d'incident sur ses ondes. [CBSC Complaint 97/98-0207]
- What steps did CHOM take in advance to inform Mr. Stern of their expectations concerning the CBSC guidelines? What reparations have been made, to extend an apology to these remarks, and to ensure Mr. Stern does not repeat his performance? I see no indication that CHOM forewarned Mr. Stern nor that it intends to make reparation to anyone. [CBSC Complaint 97/98-0022]

Tout ça pour de l'argent?

- Si c'était pour conquérir l'auditoire anglophone, c'est d'une malpropreté et d'une malhonnêteté flagrantes. [CBSC Complaint 97/98-0330]
- How low will some enterprises stoop to make a buck? [CBSC Complaint 97/98-0012]
- La politique de ce poste qui désire augmenter ses cotes d'écoute au prix de la vulgarité, de la haine et du mépris de toutes les valeurs... [CBSC Complaint 97/98-0371]

- Hambleton avance que "CHOM accepte la responsabilité de toute sa programmation", puis affirme que les remarques de Stern du 2 septembre "ne reflètent aucunement les opinions de CHOM", et continue en disant que "ces remarques sont faites dans un but humoristique." Quelles contradictions et abdication de responsabilité! [CBSC Complaint 97/98-0074]
- The airing of this program is purely self-serving on CHOM-FM's part and should be questioned by the CRTC in the public interest. [CBSC Complaint 97/98-0305]
- The recent events surrounding the death of Princess Diana [...] point to the extremes that greed will drive those who care for nothing except the advancement of themselves. [CBSC Complaint 97/98-0249]
- Why is CHOM selling trash and saying "We've done nothing wrong. This is just entertainment"? [CBSC Complaint 97/98-0214]

Refuser le droit de répondre

- Lorsque j'ai composé le 790-2255, un message enregistré m'a dit que mes commentaires pourraient être diffusés pendant l'émission en question. Étant donné que la publicité de l'émission de M. Stern comporte de tels commentaires, j'ai refusé de jouer le jeu et je n'ai pas laissé de commentaire. Sur le site Web de la station, la formule électronique qui nous permet de laisser des commentaires n'apparaît jamais à l'écran lorsqu'on clique pour l'appeler. CHOM fait preuve d'irresponsabilité en continuant de diffuser l'émission de M. Stern et de refuser les plaintes. [CBSC Complaint 97/98-0300]
- The statement that Montreal listeners have a high tolerance for provocative talk radio disgusts me. Why should I listen to something that is to be tolerated? I want enjoyment from what I listen to. [CBSC Complaint 97/98-01312]
- CHOM FM's response for the people who complained to "take a valium" is insulting in the extreme. [CBSC Complaint 97/98-0155-56]
- The heart of the issue lies in separating Howard Stern the persona [cf : Private Parts, the movie] from Howard Stern the everyday U.S. citizen, the citizen with no more rights than you and I to broadcast racist remarks. Mr. Stern has made it made it virtually impossible to distinguish one from the other. [CBSC Complaint 97/98-0022]
- CHOM has a responsibility to present all sides of an issue to its audience. To allow Mr. Stern to disseminate racist remarks on its bandwidth, and then to offer bland justifications of these remarks as comedy is an abdication of its responsibility as a broadcaster. [CBSC Complaint 97/98-0022]

Contribution au climat social

- I feel strongly that Mr. Stern's remarks are no different than Ernst Zundel's ravings about the holocaust, and indeed that they are far more inflammatory, considering CHOM broadcasts in both Montreal and Toronto. [CBSC Complaint 97/98-0022]
- ... les propos haineux qu'il propage ne sont pas pour arranger les choses entre francophones et anglophones du Canada. [CBSC Complaint 97/98-0123]

- Honest political disagreements in Quebec are normal. The odious and slanderous statements against the Francophone population have no place in a licensed public forum. [CBSC Complaint 97/98-0165]
- Je crois que l'animateur contribue à augmenter les tensions qui existent entre francophones et anglophones. [CBSC Complaint 97/98-0081]
- Canada needs Howard Stern like an anorexic needs to diet. [CBSC Complaint 97/98-0036]
- Nous, Canadiens, avons déjà suffisamment de difficultés à accepter nos différences et à apprendre à vivre dans le respect mutuel et l'harmonie sans que nous ayons besoin que des propos démagogiques comme ceux-ci soient tenus sur les ondes des radios publiques. [CBSC Complaint 97/98-0136]
- His remarks were registered not only by listeners, but by his targets at a time in our history when we don't need Howard Stern. [CBSC Complaint 97/98-0012]
- His insensitivity to the bitter world of Canadian politics and culture will deepen dangerous rifts in the country. [CBSC Complaint 97/98-0248]
- Compte tenu de la situation actuelle au Québec et au Canada, des propos d'une telle violence risquent d'entraîner des réactions tout aussi violentes et de cristalliser les positions. [CBSC Complaint 97/98-0132]
- Never have I heard of anyone saying so many things to incite anger and division in a population. [CBSC Complaint 97/98-0234]
- CHOM has chosen a course of minimum action. It demonstrates a lack of moral courage on an issue of real importance to Quebec, lack of understanding of the larger issues of self-governance and responsibility, and an unwillingness to engage in reconciliation. Like many Canadians, I have seen enough broadcast from Beirut, Belfast and Sarajevo to know that racism and intolerance are very dangerous whipping-boys, and must be mitigated in a civil society. [CBSC Complaint 97/98-0022]

Stern est-il un commentateur social?

- Stern is difficult to categorize. It is just as fair to place him in the category of "social commentator" as it is to place him within the "comedy" category. The moment one is willing to do this of course, the rules begin to change, Mr. Stern's remarks become more sinister, and our ethical and legal expectations begin to rise. [CBSC Complaint 97/98-0022]

Double norme?

- Mais puisque les Québécois ne sont pas une minorité [...] des choses comme celle-ci passent et se font appeler Entertainment. [CBSC Complaint 97/98-0333]
- I heard him say the word "pussies" and he wasn't referring to cats. Are you going to be letting all Canadian broadcasters be freer with their language as Howard Stern is? [CBSC Complaint 97/98-0162]
- Changez les mots Canadiens-Français pour Juifs, Canadiens-Anglais ou Autochtones et la presse mondiale serait aux abois prenant fait et cause pour les groupes visés... [CBSC Complaint 97/98-0338]

- Substitute "black, Jew, Arab or Pole" for French and people would immediately shout racism, hate propaganda. [CBSC Complaint 97/98-0207]
- Il y a une limite - qui vient d'être franchie, je crois - aux attaques contre les Québécois à travers les médias canadiens [CBSC Complaint 97/98-0348]
- Now you can add to this the fact that the day after Howard Stern referred to French Canadians and "peckerheads", John Mitchell of CKTB St-Catharines, another talk show person who constantly attempts to impress his audience through vulgarity, repeated the words "peckerheads" many times during his discourse. [CBSC Complaint 97/98-0226]
- Je n'accepte pas qu'un idiot d'arriviste, américain de surcroît, s'en prenne à 80% de la population d'une province et que personne ne réagisse. [CBSC Complaint 97/98-0146]
- Equally important, in order to avoid doing a legal or semantic dance for the next twenty years, is that someone impose reasonable ethical limits of the Howard Stern show, if it is to be aired in Canada. Failure to do so renders the CBSC guidelines valueless. [CBSC Complaint 97/98-0022]

Annexe F

(Échantillons de lettres de plainte intégrales) Plainte au CCNR 97/98-0011

I am writing to protest the comments Howard Stern said on radio station CHOM - and probably others. Your own broadcasters codes are clear and precise enough to do something about his hate mongering.

You say that in Controversial public issues the radio hosts must be fair though provocative. Also that all should respect the dignity of people.

Howard Sterns diatribe against our French brothers should not be tolerated. CRTC has the mandate over broadcasting. The CRTC has been placed in a position to not tolerate such hate mongering. There is enough division in Canada as it is. We want Quebec to remain part of Canada, BUT what must they think when NO ONE goes to their defense when an american can come to Canada, vilify a whole nation of people for profit and for the stations Radio popularity. CHOM should be severely disciplined and Howard Stern should be prevented from doing this again. He wrapped himself in a Canadian Flag to deliver these insults to our French people. How humiliating that neither the Government, the CRTC or even the newspapers have not stood up and said NO WAY WILL WE ALLOW THIS GARBAGE IN CANADA. Nor will be tolerate such injustice for our French brothers and sisters. We are a united Canada - a bilingual nation and are respected far and wide. But we seem to have no respect for ourselves.

Please as an agency put in place to oversee this type of situation do something. If we can do it for the Mighty Morphins, how much more valuable and dear to our hearts are our french people. If we allow this to continue we and you should hang our heads in shame.

Plainte au CCNR 97/98-0019

I would like to file a formal complaint against the "Howard Stern Show" and radio station Q107 (FM) Toronto. On this date of September 3, 1997 at about 8:55 A.M. Howard Stern called for the beating of Sikhs and I quote him "Smack the guy on the back of his turban". He was obviously referring to the Sikh cab drivers. I feel this kind of racist call for lynching of a visible minority should not be tolerated and his show should not be on the air in Canada. The rights of all Canadian Sikhs have been violated and the lives and physical security of of all turbaned Sikhs has been endangered and jeopardized. Howard Stern is spreading hatred against Sikhs and this can not be tolerated under our charter of rights and fundamental religious freedoms.

I also noticed that he was indulging in a similar tirade against the French Canadians and ridiculing the Justice Minister of Quebec. I was shocked to hear him say "the French should go back". It is quite obvious to me that this person is spreading hatred against minorities that are the most distinct and vulnerable. Please stop this hatred. We should not put up with this venom under the guise of freedom of speech and expression.

Plainte au CCNR 97/98-0021

I wish to file a complaint with the CRTC against CHOM-FM 97.7 Montreal and it's parent company CHUM Limited, in the matter of the broadcast of the Howard Stern show every weekday morning from 6 until 10 (varies).

I find the content to be offensive, hate filled, vulgar, and completely unsuitable for an audience that by it's very nature includes children. This is a station that is broadcasting the show during a time when almost all children are awake and many are listening to the radio with their parents. Also, many children have access to both radios (in their rooms) and walkmans during the airing of the show, and are exposed to:

Vulgarity (One example I heard had Mr. Stern calling a Mr. Aaron Rand, local competitor, a "pussy".)

Offensive remarks (Talking about the resistance of French listeners, "Why don't the French just bend over and take it?")

Hate remarks (He often called the French of Quebec a variety of vulgarities, including "pricks" whom he hated, just like the French of France.)

In short, this is barely up to the standards of a midnight broadcast. It is certainly not something that should be on during the morning. It is well known that a bleep is used in most radio broadcasts when a vulgarity is accidentally used. I assume that Mr. Stern does not allow the station mentioned, CHOM, to do this, and it would cause a bleep-filled show in any case.

I question any censorship, and yet I cannot believe that the above mentioned CHOM station is living up to it's part of the bargain by being self-conscious of what it puts on. We do not allow pornography on television at 6 AM, and that's not censorship. That's just common sense.

Perhaps Mr. Stern should not be on at 6 AM either. I would not complain if it was on at midnight.

Plainte au CCNR 97/98-0035

This is the first time I have ever filed a complaint about a radio show. I am the normal French born Quebecer that also has the privilege of speaking English. I can switch channel at any time and still understand what the person is talking about.

I can go and work in any other province and still feel at ease. Canada still has a certain level of human respect. But even if I do speak English, I will not go to the U.S. to find a job. WHY?

Americans are at a level of tolerance that is beyond my understanding, they accept to be insulted by one radio host and still listen to him every day, just because they do not have the guts to react or is it the famous freedom of speech.

I do believe that Canadian laws can prevent this type of abuse from one individual and I wish that you will do what ever it is in your capacity to keep a level of respect on our radio stations.

Plainte au CCNR 97/98-0044/45

First of all let me tell you how happy I am that we have an organization such as yours to help us in this type of matter, e.g. Howard Stern.

This is a formal complaint on this 'gentleman's program', and his racist and degrading comments on French Canadians.

Number 1: What is an American doing taking up our airwaves and causing trouble? This is insane. We have so much Canadian talent in our country, what are we doing hiring and paying this 'shock jock' from the United States?! What are we doing paying someone to insult us? and we're paying him in American dollars no doubt!!

Number 2: How can we allow this man to insult us?! There is no way that this type of denigrating talk can be tolerated.

He should be off the air right now!

Plainte au CCNR 97/98-0049

I would like to bring a formal complaint against the radio station CHOM-FM licenced by your agency to operate an FM transmitter in the Montreal area. I believe the said station to be in violation of the conditions of its licence for the following the reasons:

1- On the morning of September 4, 1997 between 10 and 11 a.m the station carried a "talk show" in the which the host insisted on and persisting in repeating that the world should let Israel kill the "Arabs and the Palestinians", depose them of their land and take over their oil field. He

also proposed that another solution could be to ship the Palestinians to Québec. The deplorable statements were made in the form a comment on a terrorist bombing that took place in Jerusalem the day before. On September 1 the same host made similarly degrading comments about Québec, Québécois, the French and all those who count French as their mother tongue.

2- Within the same hour he commented on declarations made by an actress named Basinger about the death of Lady Diana Princess of Wales. The host's comments were to the effect that he would like to "tie her up next to a pool and fill her" and "have her satisfy him orally". The comments were accompanied in the background by sounds and noises of a women panting and groaning in the manner usually found in pornographic audiovisual material, material access to which is normally limited to adults.

I am unfamiliar with the conditions attached to the *privilege* of operating a radio station and having access to the publically-owned and regulated air waves. But I do not believe that the propagation of hate, incitement to mass murder and genocide, and the broadcasting of pornographic and obscene materials in broad daylight is part on the terms of licence of the station. As a citizen I refuse to accept that constitutional guarantees of freedom of speech that are a foundation of our democracy are infinitely elastic to the point of protecting that kind of speech. I believe some of what I am reporting is punishable- if proven in a law court- by this country's criminal code. As a father, I also refuse to be continuously pushed in the back spending my time trying to "relativise", "contextualise", "correct" and "explain" in order to guide my children who are continuously bombarded with this "shit" because we have to live somehow according the agenda of the entertainment industry. I humbly submit to you that the stock answer of changing the dial or turning off the set if we don't like it is an answer that simply will not do. The public sphere and the air waves are too ubiquitous and too necessary for all to be delivered as a hostage to the profit-driven desiderata of media corporation and a minority of vulgar cultural activists whose sole objective is to earn as much money as possible by continuously pushing the envelope of the permissible and by capitalising on shock as the ultimate "attention getter". It would not do either to say that this is humour, or that it is somehow "equal opportunity humour" where one and all get their chance to be equally and vulgarly insulted and abused. I believe it to be your duty to see to it that there is a limit below which should not be lowered the standards of conduct, practice and speech in the area specific to your jurisdiction.

I trust the CRTC will give the appropriate follow up to this complaint as stipulated in its public mandat. I also appreciate being apprised of the results of this follow up at your earliest convenience. Respectfully.

P.S. Please Sir, let us try to retain what is left of what made this country different from the U.S. This goes to the heart of our collective sense of self and being. Thank you.

Plainte au CCNR 97/98-0068

Je vous écris pour porter une plainte contre le poste de radio CHOM-FM (97,7) qui a permis à son représentant de l'émission du matin (6:30 à 10:00) du 2 septembre 1997, Howard Stern, d'insulter tout le fait francophone du pays.

En tant que Montréalais, je suis consterné et je me sens blessé par les propos haineux et racistes entendus à ce poste. J'ose espérer que le CRTC ne permettra pas à un animateur tel Stern de jeter un peu plus d'huile sur le feu en ce qui concerne les relations francophones/anglophones.

Je suis fermement convaincu qu'il faut que le CRTC remette rapidement les pendules à l'heure avec cette station de radio (CHOM-FM) et surtout avec leur animateur du matin (s'il l'est toujours - je n'ai pas ré-écouté cette station depuis 7:15 le 2 septembre 1997).

Vous remerciant de l'attention portée à la présente, veuillez considérer, Madame / Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Plainte au CCNR 97/98-0069

Je trouve inacceptable que soit toléré qu'un individu, opérant hors de nos frontières, puisse utiliser des antennes canadiennes, CHOM, pour mépriser et insulter les francophones de ce pays.

Je voudrais savoir ce que votre organisme fera dans ce cas.

Plainte au CCNR 97/98-0070

Mercredi le 10 septembre 1997, sur les ondes de CHOM FM à Montréal, M. Howard Stern a dépassé les bornes avec son adaptation de la chanson de Elton John (Candle in the wind).

Honnêtement, je crois qu'il serait préférable de cesser la radiodiffusion de son émission avant que d'autres événements semblables ne viennent gêner la sauce.

Plainte au CCNR 97/98-0071

J'aimerais formuler une plainte vis-à-vis ce jeune homme qui vient nous envahir de ses commentaires quelque peu (beaucoup) déplacés. Je respecte et je tiens à la liberté d'expression mais il y a toutefois une limite. Je trouve ignoble que vous puissiez accepter ce genre de personnage.

Ce n'est pas une question politique, mais plutôt une question de respect à un peuple qui se fait imposer ce genre d'idioties. J'aimerais beaucoup que vous fassiez quelque chose à ce sujet. En espérant que des milliers de plaintes soient faites pour l'arrêt de cette émission. S'il n'est pas content qu'il reste faire ses folles chez lui, nous avons pas besoin de lui...

Merci beaucoup de votre attention.

Plainte au CCNR 97/98-0074/0075

Par la présente nous aimerions déposer une plainte officielle contre les stations de radio Q-107 de Toronto et CHOM-FM de Montréal. Lors de l'émission de radio du matin du 2 septembre, Howard Stern, l'animateur en provenance de New York a prononcé des commentaires haineux et racistes contre les Canadiens d'expression française de Montréal, du Québec et du Canada en

général. Des propos comme "Anyone who speaks French is a scum bag... it turns you into a coward" sont provocateurs et incitent à la violence contre la minorité linguistique francophone dans le sud de l'Ontario. Nous croyons à la liberté de parole mais pas au détriment d'un groupe cible.

Nous exigeons alors que cette émission soit retiré des ondes et que les deux stations de radio en questions soient sévèrement réprimandées.

Dans l'intérim, recevez Mme Talbot-Allan, nos plus sincères salutations.

Plainte au CCNR 97/98-0083

Permettez-moi d'adresser au CRTC un plainte formelle quant aux propos haineux et au langage ordurier de l'animateur radiophonique Howard Stern qui opère de New York via la station radiophonique canadienne CHOM FM qui émet à Montréal. Quant à moi les propos de Monsieur Stern sont contraires à l'éthique radiophonique que s'est fixé le Canada et n'apporte rien de nouveau à la culture du pays. Je compte bien voir le CRTC museler ce commentateur et/ou à défaut de retirer le permis de diffusion de la station CHOM FM.

Plainte au CCNR 97/98-0091

Suite aux déclarations indues d'Howard Stern faites sur les ondes de Chom fm 97.7, je crois que l'interdiction de la version canadienne de son émission ne fait aucun doute.

Les propos discriminatoires qu'il a entretenu à l'égard des Québécois n'ont tout simplement pas leur place sur les ondes. La liberté d'expression que nous avons grâce à la charte des droits et libertés, nous impose le respect des autres et par conséquent de faire attention à nos paroles. Ce n'est pas exagéré que de demander le respect dans notre propre pays.

De plus, Howard Stern est déjà fort contesté dans son pays. Plusieurs groupes se sont formés pour lutter contre ce personnage irrespectueux. Je ne crois pas qu'il ait sa place au Québec ni nul part ailleurs au Canada.

J'espère ne plus entendre sa voix sur les ondes des stations de radio du Québec car il n'a aucun respect pour les Québécois, ni pour rien. Cet homme agit comme les anglais du dix-neuvième siècle, plus particulièrement Lord Durham qui dit de nous que nous étions un peuple sans histoire et sans littérature.

Si nous acceptons qu'un étranger tienne de tels propos à notre égard chez nous, la question sera: avons-nous une fierté quelque part?

Plainte au CCNR 97/98-0099

En tant que francophone marié à une anglophone, père de trois enfants bilingues, j'ai été offusqué des commentaires racistes et ordurier de Howard Stern à l'émission de CHOM FM mardi matin, le 2 septembre. Je pense que ce genre d'émission ne convient pas à la nature et aux valeurs

canadiennes. Bien que fidèle à CHOM FM depuis plus de 10 ans, j'ai changé hier mes habitudes d'écoute pour de bon. Par contre, je demeure inquiet des conséquences de tels propos sur les auditeurs restants de CHOM FM et sur les adolescents facilement influencés par de tels propos.

Je compte sur le CRTC pour s'affirmer face à ces comportements répugnants.

Plainte au CCNR 97/98-0100

J'aimerais porter plainte officiellement contre la station CHOM-FM, à la fréquence 97,7 Mhz, de Montreal et son animateur américain affilié Howard Stern pour les propos discriminatoires contre l'ensemble des francophones du Québec, du Canada et d'ailleurs. Ces propos sont disgracieux et vont à l'encontre de la Charte des droits et libertés du Canada en matière de discrimination raciale et de la langue.

D'autant plus que la situation s'est produite à plus d'une reprise, et que la station CHOM n'a rien fait pour la régler. Cette station mériterait de perdre sa licence d'émission, dont l'auditoire, en plus, se compose de 70% de francophones.

En espérant qu'une action sévère et exemplaire puisse être portée contre la station CHOM, je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

Plainte au CCNR 97/98-0104

J'aimerais vous faire parvenir mon dégoût devant les propos tenus par Stern sur les ondes CHOM 97.7. Je ne peux croire que de tels propos soient tenus sur les ondes ou encore que le CRTC permette à une radio de le faire. J'espère que le CRTC sera montrer que une licence n'accorde pas tous les droits. Je crois que l'émission devrait être enlevée des ondes. Si aucune action n'est prise, ceci serait interprété comme un appui du CRTC à la diffusion de propos racistes et haineux!

Plainte au CCNR 97/98-0109

Concernant l'émission matinale de Howard Stern diffusée sur CHOM FM à Montreal, j'aimerais dénoncer les radiodiffuseurs Canadiens qui encouragent la diffusion d'émissions contenant des propos haineux envers les francophones ainsi que tous les Canadiens.

M. Stern est déjà bien connu pour sa scatologie quotidienne aux États-Unis, il n'y a rien de nouveau dans la grossièreté du personnage. Ce qui m'indigne, c'est que des stations Canadiennes (elles semblent être Anglophones) permettent que des individus comme Stern puissent insulter les Francophones et tous les Canadiens sur nos propres fréquences.

Ce genre de "divertissement", pour citer CHOM FM, ne devrait pas être toléré dans aucun cas. Il en va de l'intégrité de notre société de ne pas tolérer la diffusion de tels propos racistes et haineux envers les Francophones ainsi que de considérer les Canadiens comme des êtres de deuxième classe.

Ne suivont pas l'exemple Americain qui glorifie les Stern et autres sous pretexte du droit a la liberte de parole. Ces individus qui ont une place si importante dans la "culture Americaine" est l'evidence meme de la pourriture de leur societe.

Plainte au CCNR 97/98-0110

Je porte plainte contre la station CHOM-FM de MTL. En rapport avec les propos ORDURIERS dits par Howard Stern concernant les canadiens francais. J'espere que vous allez les réprimander très sévèrement et les mettre à l'amende pour avoir cautionné de tels propos disgracieux ainsi que des excuses au peuple québécois. Je n'accepterai rien de moins que cela, que ce soit des farces ou non. Laissons les Américains se complaire dans la disgrâce si ça leur chante mais ne les laissons pas venir polluer les ondes radio s du Québec surtout par la complicité de bas niveau d'une station du Québec en mal de cotes d'écoutes. Un peu de nerfs, bon sang par respect pour nos enfants SVP. Prenez note que je boycotte à TOUT JAMAIS cette station minable. Merci de m'avoir lu.

Plainte au CCNR 97/98-0134

Aujourd'hui, mes oreilles de francophone en on pris un bon coup ce matin en écoutant Chom fm 97,7 à Montréal. Nouveau show avec un nouvel animateur. Cet individu a été insultant pour tous les francophones non seulement du Québec mais de l'Ontario aussi. Cet individu crois que les francais sont comme des chiens ou quoi. Ce n'est pas une maladie non plus.

Pour dire des insultes a un peuple et sans connaitre ce peuple il faut le faire. Si ca le dérange que l'on parle francais au Canada il n'as qu'a reste dans ses états unis point. Le respect des autres ce n'est pas quelque chose qu'il connait.

Le décès de Lady Diana: Ses propos à ce sujet était complètement déplacé degueulasse et j'en passe. J'espere que la famille royale n'as pas entendu ses commentaires. Je ne suis pas un fan de la lady mais cela ne m'empêche pas d'avoir de la compassion pour les gens affectes par cela. J'ai perdu des personnes proche et ce n'est pas drôle du tout. Avoir cet énerguemene en face de moi (dans ces moments la) avec ses propos y'en aurai eu quelque'un sur la gueule.

Je suis pour la liberté dans la vie je n'ai jamais insulté les personnes de langue autre que le francais. Plus souvent qu'à notre tour c'est nous qui se faisons insulter. Mais cet individu dépasse les bornes sur tout les points de vue. J'ai déjà entendu toute sorte de stupidité à la radio et télévision mais lui il est dur a battre. Ce n'est pas parce qu'il a 20 millions d'auditeurs au états que l'on est obligé d'endurer un con comme ca. Si il tolère des cons de cette espèce au états ce n'est pas notre problèmes et l'on n'est pas obligé de l'entendre.

Et ce n'est que la première journée de diffusion et je n'est pas été capable de continuer de l'entendre. Des énerguemene de ce cette espèce que l'on ne devrais pas tolérer cela. Dans notre grand pays il doit y avoir des animateurs qui serait capables de divertir les gens sans les insulter, en portant des commentaires qui reste dans les limites du respect en général.

J'ose espéré que cet énergomene se fera retourne dans ses états (sans francophone) et que l'on ne devrais plus subir cet individu (plus de probleme Chom ne fais plus parti des stations radio que j'écoute.) Pour une station qui a 65 % d'auditoire francais il nous prennent pour des cons. Chom devrais présenter des excuse publics à tous les francophones du pays pour des propos comme cela. L'énergumène en question devrais aussi s'excuser, mais il trone sur son piedestal de stupidité, ca serai trop lui en demander.

En espérant que cette lettre ainsi que d'autre très certainement forcerons chom fm à retirer cet individu des ondes.

Plainte au CCNR 97/98-0140

Ce mardi, 2 Septembre 1997, la station de radio Montrealaise CHOM-FM redifusait une emission de l'animateur americain "HOWARD STERN".

Plusieurs des commentaires tenu par celui-ci semble "Raciste" et tout a fait deplace compte tenu de la realite Canadienne. Notamment, les Commentaires raciste contre les "Français" et les "Canadien Français"

Extrait des reglements du CRTC

3. Il est interdit au titulaire de diffuser:

b) des propos offensants qui, pris dans leur contexte, risquent d'exposer une personne ou un groupe ou une classe de personnes à la haine ou au mépris pour des motifs fondés sur la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge ou la déficience physique ou mentale;

c) tout langage obscène ou blasphématoire;

De plus, compte tenu de l'heure de diffusion, la programmation ne semble pas tenir compte des "enfants".

En raison des faits enonces, je crois que "CHOM-FM" outrepassé l'esprit du reglement regissent sa license. Pour cette raison, j'aimerais savoir si le CRTC prévoit prendre les mesures necessaires a l'adresse de CHOM-FM?

Plainte au CCNR 97/98-0151/52

Howard Stern is a sick American. Why do we need a sick American polluting our airwaves? I read this morning that, in order to "compete" with the expected "popularity" of this sick alien, other Canadian stations will "need" to hire like sickos. In this case, the alien is correct - we ARE the 51st state. He certainly worked ME into a "state" by making those totally uninformed statements about Francophones in Canada. Who knows, maybe fighting aliens will bring us ALL together in one cause - to fight sick American infiltration of our precious right to listen to informed, intelligent and CANADIAN radio. Please, oh please, do your best to squelch this

sickness, before it becomes a full-blown virus for which there is no immunity. Thank you so much.

Plainte au CCNR 97/98-0166

I would invite you to listen to the above noted broadcast between 7.30 a.m. and 8 a.m. today. I believe that the contents of this segment go well beyond mere vulgarity and are indeed obscene. I know that my choice is not to listen. I guess curiosity got the best of me, but there is a standard, a base line below which we need not go. If our neighbours in the US feel they need to, because of their devotion to their much vaunted notion of freedom of speech, which indeed is really licence, not freedom, that's their affair, but in this country, where we have always had a different view of the use that can be made of the airwaves, we dont need to go in that direction. I beleive that as regulators, it is your duty to enforce our community standards.

Plainte au CCNR 97/98-0205/206

I listened to a portion of the Howard Stern show September 4, 1997, during which Mr. Stern suggested killing the woman as a viable alternative for getting away with affairs. Mr. Stern then proceeded to invite himself over a woman's home for a threesome with the woman and her mother. When asked what his response might be if he caught his wife cheating on him, Mr. Stern asked if it was a black man or a white man. A caller, upset that the Howard Stern show had been cancelled in his area, discussed his desire to eat corn and defecate on the mayor's..... .

I am writing with the hope that you will remove Howard Stern's vile and insulting propaganda from our airwaves. We do not wish to tolerate his prejudice, sexism, and racism in this country. Further, it is my understanding that current regulations bar broadcasters from airing abusive comments that could expose individuals or groups "to hatred or contempt" on the basis of such things as sex or race.

Plainte au CCNR 97/98-0221

I purposely listened to your station yesterday. specifically the new segment by Howard Stern, and around the 10:30 AM to 10:55 time slot.

Distasteful, rude, mind-numbing drivel!

My choice for the future would be never to listen to your station or this program again. That is my choice as an adult.

Specifically, I emphatically object to public airways being a vehicle for comments such as he voiced on a commentary about a woman celebrity, who I believe was Sharon Stone. "blindfolding her and throwing her on a bed, then filling her up" is a sickening thing to say. My twenty-four year old daughter, was recently subject to a sexual attack and attempted strangulation, at knifepoint, in her home, in her bedroom, at 4:30 AM, while she slept. This by an unknown intruder.

Did this misguided individual, manifest his problem by listening to this kind of crap on the radio? Who knows?

I'm sure you will agree, there are people out in our world, who have a problem knowing right from wrong, and who given the opportunity let others in positions of those like Stern, allow them to influence their thinking.

Do the right thing, get rid of this garbage, set an example for your listeners, choke on the bottom line a bit longer and satisfy your boards need for profits with something that bespeaks your right as a public broadcaster.

Plainte au CCNR 97/98-0225

May I (representing my husband and family) add my name to the growing number of concerned Canadians that have contacted you to protest the outrageous, defamatory, slanderous and scandalous on-air behaviour of Mr. Howard Stern on Q-107. I am sure that for every person who has not bothered to write, there must be 100 who are equally appalled and disgusted.

Abusive and offensive opinion, for the sake of ratings, is one thing. But to insult and attack one-quarter of our population is reprehensible. (I am sure Mr. Stern has never met one of our fellow citizens from Quebec). In a time when everything expressed over the airwaves is critical to national unity, Canada cannot afford to risk the provocative, uncalled for, unwelcome and explosive statements of an ignorant self-promoting American.

In addition, continuous vulgar comments about genitals, rape and drug addiction are absolutely unwarranted. They have no place on Canadian radio. I applaud the Toronto Star's decision to remove their ads from his show.

I wish to add my voice to the groundswell of public opinion. We Canadians do not want to listen to obscenity or slander. I demand that you act swiftly. Give Q-107 a choice - remove Mr. Stern or their license to broadcast. I believe people are so utterly appalled by this man that it will soon become a political nightmare. I intend to make sure my member of parliament is aware of my disgust. His job is on the line, and so is yours.

The newspapers have reported that you might take up to one year to force this man off our airwaves. If this is so, the CRTC in my opinion has absolutely none of those dangling male genitalia that so fascinate Mr. Stern.

Plainte au CCNR 97/98-0227

Dans le cadre de notre demande faite au CRTC le 3 septembre dernier, à savoir quelles étaient les actions que cet organisme prévoyait prendre suite aux propos cités en rubrique, le CRTC nous a informés qu'il vous avait demandé de vous occuper en notre nom de cette question avec CHOM-FM et que vous entendiez suivre le dossier de près.

Nous vous en remercions. Cependant, nous tenons quand même à déposer une plainte officielle auprès de votre organisme pour ces propos tenus sur les ondes d'une radio où tout genre de clientèle peut à tout moment être à l'écoute, tout particulièrement les jeunes qui font des annonceurs de radio ou des personnalités du show business leur héros et prennent souvent très au sérieux ce qu'ils disent. Monsieur Stern, à notre avis, a une responsabilité en tant que personnalité artistique (si on peut se permettre cette expression), du fait qu'il a accès à un véhicule privilégié pour diffuser différents messages qui s'adressent à une clientèle peut-être vulnérable au niveau des idées.

Dans une fiche info qui nous a été envoyée par le CRTC, on y lit que les règlements du CRTC prévoient généralement qu'il est interdit au titulaire de diffuser:

- *des propos offensants ou des images offensantes qui, mis dans leur contexte, risquent d'exposer une personne ou **un groupe ou une classe de personnes à la haine ou au mépris pour des motifs fondés sur la race, l'origine nationale ou ethnique**, la couleur, la religion, le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge ou la déficience physique ou mentale;*
- *tout langage ou toute image obscènes ou blasphématoires.*

Monsieur Stern a donc enfreint ce règlement et les canadiens français (dont nous sommes) avons été les victimes de cet acte de mépris. C'est pourquoi nous déposons une plainte à l'endroit de monsieur Stern pour ses propos et de CHOM-FM pour avoir accepté de diffuser de tels propos.

Nous espérons que notre plainte sera traitée avec tout le respect que nous devons attendre de votre organisme et vous prions d'agréer l'expression de toute notre collaboration.

Plainte au CCNR 97/98-0244

I would like to voice my concern regarding the above-mentioned show.

During the past week there has been a lot of controversy regarding the Howard Stern morning show on Q107. I was curious to hear this show and tuned in on Friday September 12 at approximately 10:30 a.m.

I was absolutely appalled. Howard Stern had made up a song regarding the death of Princess Diana and he was singing it. There was much joking and laughter from the other commentators.

They were also making extremely tasteless remarks regarding Mother Theresa, flies on lepers etc.. etc. Howard stern was also talking to someone regarding a porno-flick and some of the things that were said were definitely not suitable for teenage-ears. Q107 is primarily a "teenage" radio station.

I understand we have freedom of expression in Canada; however, there must be **some limits to what people can say on a radio station**. The comments regarding Princess Diana upset me very much.

I trust the Canadian Broadcast Standards Council is looking into this matter.

Plainte au CCNR 97/98-0249

I can't understand why the racist comments of Howard Stern are not sufficient to rule that a violation of CRTC regulations has occurred. We cannot and should not tolerate the kind of extreme and insulting comments made about our french culture.

I have been raised in Ontario and unfortunately have never learned the language of my ancestors who came to Canada in 1660 but still I feel the sting of Mr. Stern's comments. My father and his 6 brothers fought for this country in the second world war and one, Roger Brunelle, was killed and is buried in Italy. Other brothers returned with injuries and damage that continued the misery long after the war ceased. My Grandmother recieved the Silver Star for sacrificing so many of her children to the defence of this country.

It is in their memory that I protest. You **MUST STOP** this condemnation of race. You **MUST NOT** allow this kind of racism, that my uncles fought and died to stop. To do otherwise is contrary to our history of tolerance. Not the kind of tolerance that allows cheapshots that are made soley in the interest of ratings and greed. The recent events surrounding the death of Princess Diana and the opportunism of the paparazzi point to the extremes that greed will drive those who care for nothing except the advancement of themselves.

I beleive that one of the reasons that we have a regulatory body is to ensure that there is balance ad fairness in programs. Surely no one who has heard Stern's comments can find any balance or fairness in them. **PLEASE**, exercise the authority invested in your office to put a stop to these unfair and inflammatory comments.

Plainte au CCNR 97/98-0306

I wish to lodge a formal complaint with the commission regarding the Howard Stern show which made its Canadian debut this week. You are no doubt familiar with the nature and content of the offensive show which has been widely reported in the press.

I am a firm believer in freedom of speech. It goes against my every instinct to advocate any form of restraint on the expression of opinions. Canada is a free and democratic country and we are privileged in being able t write, speak and listen to what we wish. However, in any free and democratic society there are necessarily certain limits placed to protect the public and social peace. For example, I cannot shout "fire" in a theatre and then claim I was doing it to entertain, or that people had the option of not listening to me and could "tune me out."

The use of public airwaves is a privilege, not a right. If a station abuses that right by broadcasting racist and incendiary material (listened to by children and possibly emotionally unbalanced individuals) that in no way contributes to the expression of anything even resembling legitimate points of view in a democratic society, it forfeits that right. If Mr. Stern wants to express his views in a private location or on the Internet or in a magazine and semi-literate people want to listen to and read the garbage, that is acceptable. What is not acceptable is the use of limited

public airwaves to air racism and hate, even under the pretext (unclear to many) of humour of entertainment.

A broadcast license is a precious asset that many would like to have. There are limits to the number of available licenses and accordingly, they should be awarded only to those willing to broadcast responsibly. The definition of "responsibly" can be extremely wide to accommodate many different, even extreme views. However, it is clear from any reading of the transcripts of the Stern show, that the a line has been crossed that takes us beyond even any stretched definition of "responsible."

I request that you investigate the content of this show and take any action warranted by Canadian law regarding the removal of the show or the renewal of CHOM's license. I will be contacting CHOM's and CKGM's advertisers urging them to cease advertising (many have already done so) and, hopefully, the station will stop the broadcast voluntarily. Criminal and civil charges are also being contemplated.

Plainte au CCNR 97/98-0330

Cette lettre est pour faire une plainte contre Howard Stern. Nous avons été scandalisés et tragiquement déçus des propos dit par Monsieur à CHOM le mardi 2 septembre (matin) au sujet des francophones.

Car: il dépasse les limite de la tolérance, ces propos sont innacceptables car ils sont à caractères racistes, haineux, vulgaires, et en plus d'être insultants ils sont appuyés sur aucun fondement véritables.

Comment pouvez-vous accepter qu'un étranger, qui ne connaît aucunement notre histoire, peut-il difuser en directe de tels propos, si le moindre petit propos haineux contre les Juifs cause un scandale comment celui là peut-il être tolérer.

Le sujet de sa parole suggèrent d'aggrandire la division entre francophone et anglophone plus qu'elle ne l'est déjà.

J'espère que vous allez prendre en considération cette plainte et que vous allez prendre les démarches nécessaires pour enlever rapidement cet home de sur nos ondes radio CHOM et qu'il soit interdit de les difusers n'importe ou au pays.

Nous sommes une civilisation poli, démocratique et respectueuse malgré nos différences comment peut-on accepter de tel propos. Si c'était pour conquérir l'auditoire anglophone c'est d'une malpropreté et d'une malhonnêteter flagrante. Howard Stern, attise les tensions avec ses propos haineux.

Il n'y a aucune race, aucune langue d'absolue. il semble faire un énorme manque de jugement et de compréhension. Cela est immature et de votre part autant.

Beaucoup de gens on déprécier à haute température ce qui a été dit. Alors avec toute les plaintes que vous receiver annuler immédiatement ce "Show" entendre le grichement d'une radi fermer est beaucoup plus agréable et mélodieux que les flatulences d'Howard Stern l'ignorant impoli.

Grotesque, vulgaire, sans respect et sans aucune souciance des conditions et des conséquence néfaste que sont discour occasionné.

Plainte au CCNR 97/98-0342

I am writing to complain about the Howard Stern radio show. I tuned in for the first time last week ad couldn't believe what I was hearing: a grown man verbally abusing a woman on the airwaves. He called her a slut, a whore, a bitch, and made degrading remarks about her body and body functions. What disturbed me the most was the extent of the hatred that he hurled at this woman. Each word he spit forth was full of violence and contempt: like a rape. I read in the newspaper that he verbally attacked the French by calling them all sorts of horrible names, and immediately felt sick to my stomach. I happen to like the French! They are still part of my country and I want them to stay in Canada. Howard Stern is telling them that they are bad, vile creatures, and that the English hate them, so why should they stay?

Please, someone tell me, what is going on here? Have we lost our minds? Since when did "free speech" come to mean "freedom to hate"? If I spit in your face, is my freedom to do so more important than your freedom to live safe from that kind of hatred? And make no mistake - Howard Stern is a spitter. His venom sprayed all over me, and it's hard to rub off.

People are suggesting that the best way to deal with Stern is to tune him out and hope that low ratings will finish him off. But I have no faith in that solution. There will always be Howard Stern followers. The world is full of hate and full of impressionable people, and he will surely stimulate and excite others to think and act the way he does.

And that is what worries me the most. If Stern is allowed to continue broadcasting on Canadian airwaves, the hatred that he promotes and encourages will grow and fester, and will one day spew all over me and the people whom I care about. It will spew all over women in the form of harassment and violence, that Howard Stern thinks is hilariously funny, and that men listening to his show will also come to see as hilariously funny. It will spew all over the French, because permission will be given for mud to be thrown in their faces. His filth will be hurled in a thousand different directions and will affect more than us many people, as the media have the power to reach **all** of us.

Permission is being given by Howard Stern, by Q107 and by the CRTC for hatred to grow and to flourish, and I object. I object because, as a woman, I have been on the receiving end of that hatred and it is a horrible experience. Being hated hurts.

Please, get Howard Stern off our airwaves.